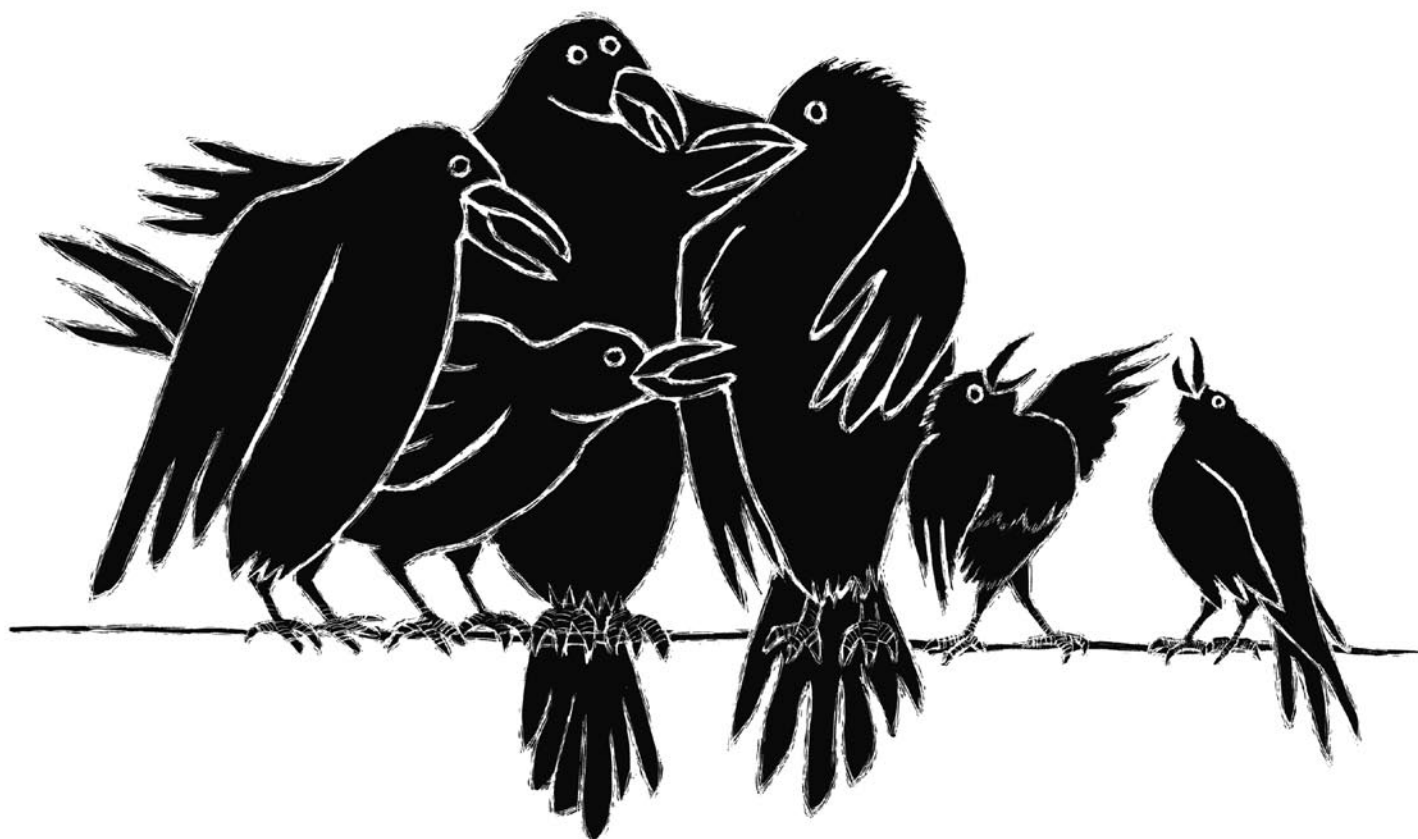


Répertoire yukonnais des ressources en matière de violence familiale



9^e ÉDITION



Répertoire yukonnais des ressources en matière de violence familiale

9^e édition

Introduction

Un nombre effarant de familles yukonnaises sont touchées par la violence familiale. Les victimes – dans la majorité des cas, les femmes et les enfants – font l'objet d'une ou de plusieurs formes de violence, dont la violence physique, la violence sexuelle, la violence verbale, l'exploitation financière, la violence psychologique et l'isolement social forcé.

Êtes-vous au courant des ressources et des services qui existent à l'intention des personnes aux prises avec la violence familiale ?

Avez-vous déjà souhaité avoir en main une liste des services offerts que vous pourriez remettre à une personne qui a besoin d'aide?

Le présent répertoire a pour objet d'aider les aidants à mieux servir les victimes ou auteurs de violence familiale en les dirigeant vers les services offerts dans leur localité. Conçu d'abord pour les travailleurs communautaires intervenant dans les secteurs des services sociaux, des services de santé ou de la justice, le répertoire peut tout aussi bien être mis à profit par les victimes elles-mêmes. Nul besoin d'être aiguillé par une source officielle pour pouvoir bénéficier des services offerts par la plupart des organismes présentés dans les pages qui suivent. Les pourvoyeurs de soins peuvent communiquer avec eux pour le compte d'un proche ou d'un client ou ces derniers peuvent le faire eux-mêmes. Ce guide, en d'autres mots, s'adresse à tous ceux et celles susceptibles de bénéficier de l'information qu'il contient.

Les organismes et programmes décrits dans les pages qui suivent répondent à un large éventail de besoins. Bon nombre des organismes énumérés ont comme principale raison d'être de prévenir la violence familiale ou d'intervenir lorsque survient un épisode de violence familiale. Un certain nombre d'autres, par contre, bien que ne s'intéressant pas de façon ciblée à la violence familiale, offrent toutefois des services et des programmes pouvant s'avérer utiles aux personnes qui ont subi ou subissent actuellement de la violence familiale.

Le répertoire, une publication du Bureau de promotion des intérêts de la femme, a été produit à partir des renseignements fournis par les organismes qui figurent dans ses pages. Le Bureau a également publié un autre outil précieux pour quiconque cherche à aider les femmes piégées

dans une relation de violence intitulé « Options, choix, changements ». On peut s'en procurer un exemplaire en communiquant avec le Bureau de promotion des intérêts de la femme au 667-3030 ou, sans frais, au 1-800-661-0408, poste 3030. Le même document est aussi publié en ligne en version française sur la page de la Division des services aux victimes et de la prévention de la violence familiale à l'adresse www.justice.gov.yk.ca/fr/prog/cor/vs/index.html et en version anglaise, sur celle du Bureau de promotion des intérêts de la femme à l'adresse www.womensdirector.gov.yk.ca/general/publications.html.

Organisation du répertoire

À des fins de consultation rapide, on présente dans les trois pages qui suivent un tableau synoptique de tous les organismes figurant dans le répertoire, classés par collectivité et accompagnés du numéro de téléphone à composer pour les rejoindre. Pour les appels d'une collectivité à l'autre, il faut faire précéder les numéros indiqués de 1-867.

Le répertoire comme tel se divise en deux sections, la première étant réservée aux services offerts à Whitehorse, et la deuxième, aux services accessibles à l'extérieur de Whitehorse, classés par collectivité.

Les renseignements présentés sont ceux qu'on nous a fournis à l'été de 2007, mais il se pourrait que certaines adresses électroniques et autres coordonnées aient changé depuis.

On trouvera aux pages 55-56 un index des organismes et programmes présentés dans le répertoire.

Remerciements

Le Bureau de promotion des intérêts de la femme tient à remercier CORE (Circles of Respect and Equality) de l'avoir autorisé à utiliser le dessin des corbeaux.

Ajouts en 2007

Armée du Salut

Centre d'information sur le droit de la famille

Elizabeth Fry Society Yukon

John Howard Society Yukon

VictimLINK

Changements de nom en 2007

Many Rivers Counselling and Support Services

Programme de traitement des jeunes à risque élevé

TABLE DES MATIÈRES

Services offerts à Whitehorse	1
Carte des collectivités du Yukon	38
Services dans les collectivités rurales	39
Index des organismes et des programmes	55

VUE D'ENSEMBLE DES RESSOURCES DE WHITEHORSE

Armée du Salut	p. 1	Elizabeth Fry Society Yukon	p. 10	Premières nations de Champagne et de Aishihik – Bureau de développement social	p. 21	Société d'aide juridique du Yukon	p. 32
Barreau du Yukon 668-4231*	p. 1	EssentiElles (Les) 668-2636	p. 11	667-4010		667-5210**	
Big Brothers Big Sisters of Yukon 668-7911	p. 1	Familles en santé 667-3745, 667-6371	p. 11	Probation pour les adultes 667-5231**	p. 21	Société d'habitation du Yukon	p. 32
Blood Ties Four Directions Centre 633-2437, sans frais 1-877-333-2437	p. 2	Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon 393-4948	p. 12	Probation pour les jeunes 667-3610**	p. 22	667-5759**	
Bringing Youth Towards Equality (B.Y.T.E.) Society 667-7975	p. 2	Gendarmerie royale du Canada (GRC) 667-5551	p. 12	Procureur de la Couronne 667-8100	p. 22	Teegatha'Oh Zheh	p. 33
Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie 667-5777**, 667-8473** 667-8318	p.3	Gouvernement du Yukon 667-5811**	p. 14	Programme d'exécution des ordonnances alimentaires 667-5437**, sans frais 1-877-617-5437	p. 23	668-4471	
Bureau de promotion des intérêts de la femme 667-3030**	p. 4	Hôpital général de Whitehorse 393-8700	p. 14	Programme de soutien aux témoins 667-8095* **	p. 24	Tribunal avec option d'atténuation de la peine pour violence familiale 667-3581**	p. 33
Centre correctionnel de Whitehorse 393-7200	p. 4	Jeunesse J'écoute/Kids' Help Phone 1-800-668-6868, 416-586-5437	p. 15	Programme de traitement des jeunes à risque élevé 667-3616**	p. 24	VictimLINK 1-800-563-0808	p. 34
Centre d'information sur le droit de la famille 456-6721	p. 5	John Howard Society Yukon	p. 15	Santé et Affaires sociales 667-5811**, 633-7200	p. 25	Victoria Faulkner Women's Centre 667-2693	p. 34
Centre de santé de Whitehorse 667-8864	p. 6	Kaushee's Place (Maison de transition pour femmes victimes de violence) 668-5733*	p. 16	Secrétariat à la jeunesse 667-8213**	p. 26	Whitehorse Youth Centre/ Boys & Girls Club 393-2824	p. 35
Centre des jeunes parents 667-3421, 667-TEEN (8336)	p. 6	Line of Life Association of the Yukon 667-6945	p. 16	Section de promotion de la santé 667-8393**, 667-8394**	p. 26	Whole Child Program 667-8676	p. 35
Centres de santé communautaire 667-8324	p. 7	Maison des jeunes 667-3759**	p. 16	Services à l'enfance et à la famille 667-3002**	p. 27	Youth of Today Society 633-9687	p. 36
Child Development Centre 456-8182, sans frais 1-866-835-8386	p. 8	Many Rivers Counselling and Support Services 667-2970*	p. 18	Services aux victimes et Prévention de la violence familiale 667-8500**, 667-3581** Dawson : 993-5831 Watson Lake : 536-2541	p. 27	Yukon Aboriginal Women's Council 667-6162	p. 36
Conseil des Premières nations du Yukon - Programme d'assistance parajudiciaire pour les Autochtones 667-3781	p. 8	Ministère de la Justice 667-5124**	p. 19	Services d'évaluation et de traitement des enfants 667-5184**, 667-5256, 667-8227**	p. 29	Yukon Council on Aging 668-3383	p. 36
Conseil des Ta'an Kwach'an - Programme de santé et de services sociaux 668-3613	p. 9	Office d'habitation de Whitehorse 667-5712	p. 20	Services de garderie 667-3492**	p. 30	Yukon Council on Disability 668-6703	p. 37
Crime Prevention Yukon 668-4420	p. 10	Première nation des Kwanlin Dün 633-7800	p. 20	Services de santé mentale 667-8346**	p. 31	Yukon Public Legal Education Association 668-5297 (ligne d'assistance juridique), sans frais 1-866-667-4350	p. 37
				Skookum Jim Friendship Centre 633-7680	p. 31		

* appels à frais virés acceptés ** sans frais au Yukon, 1-800-661-0408 plus les quatre derniers chiffres du numéro

Pour les urgences dans la région de Whitehorse, composer le 911.

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder les numéros indiqués de 1-867.

VUE D'ENSEMBLE DES RESSOURCES DANS LES COLLECTIVITÉS RURALES

Beaver Creek 39

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 1-800-661-0408, poste 3781 (à Whitehorse)
Centre de santé 862-4444
GRC 862-2677, urgence 862-5555
Many Rivers Counselling and Support Services *634-2111 (à Haines Junction)
Première nation de White River 862-7802
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 634-2203 ou 634-2204 (à Haines Junction)

Burwash Landing 40

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 1-800-661-0408, poste 3781 (à Whitehorse)
GRC 634-2677, urgence 634-5555 (à Haines Junction)
Many Rivers Counselling and Support Services *634-2111 (à Haines Junction)
Première nation de Kluane 841-4274
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 634-2203 ou 634-2204 (à Haines Junction)

Carcross 41

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 1-800-661-0408, poste 3781 (à Whitehorse)
Association d'habitation 821-4281
Centre de santé 821-4444
GRC 821-2677, urgence 821-5555
Première nation de Carcross/Tagish 821-3205, 821-4810
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 821-4301

Carmacks 42

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 996-2820 (à Mayo)
Association d'habitation 863-6411
Centre de santé 863-4444
Foyer d'hébergement Safe House 863-5918, 863-5576
GRC 863-2677, urgence 863-5555
Première nation de Little Salmon/Carmacks 863-5576, 863-5606
Many Rivers Counselling and Support Services *667-2970 (à Whitehorse)
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 863-5800

Dawson 43

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 993-5385
Association d'habitation 993-5478
Centre de santé 993-4444
Dawson City Women's Shelter 993-5086
GRC 993-2677, urgence 993-5555
Many Rivers Counselling and Support Services *993-6455
Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in 993-7149
Service de probation 993-5669
Services sociaux 993-5543

Destruction Bay 44

Centre de santé 841-4444
GRC 634-2677, urgence 634-5555 (à Haines Junction)
Many Rivers Counselling and Support Services *634-2111 (à Haines Junction)
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 634-2203 ou 634-2204 (à Haines Junction)

Faro 45

Association d'habitation 994-3113
Centre de santé 994-4444
GRC 994-2677, urgence 994-5555
Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
Services sociaux 994-2749, 994-2789

*appels à frais virés acceptés

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

Haines Junction 46

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 1-800-661-0408, poste 3781 (à Whitehorse)
 Association d'habitation 634-2202
 Centre de santé 634-4444
 GRC 634-2677, urgence 634-5555
 Many Rivers Counselling and Support Services *634-2111
 Premières nations de Champagne et de Aishihik – Bureau de développement social 634-4221
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux 634-2203 ou 634-2204

Mayo 48

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 996-2820
 Association d'habitation 996-2358
 Centre de santé 862-4444
 GRC 996-2677, urgence 996-5555
 Many Rivers Counselling and Support Services *993-6455 (à Dawson)
 Première nation des Nacho Nyak Dun – Programmes sociaux 996-2420, 996-2882,
 996-2086, 996-4444, 996-2420 (poste 38)
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux et de santé 996-2283

Old Crow 49

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 966-3261
 Centre de santé 966-4444, 966-3051
 GRC 966-2677, urgence 966-5555
 Première nation des Gwitchin Vuntut 966-3213, 966-3261, 966-3051
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux 966-3734

Pelly Crossing 49

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 996-2820 (à Mayo)
 Association d'habitation 996-2358 (à Mayo)
 Centre de santé 537-4444
 GRC 537-2677, urgence 537-5555
 Many Rivers Counselling and Support Services *993-6455 (à Dawson)
 Première nation de Selkirk 537-3331
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux 537-3300

Ross River 51

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 969-2722
 Association d'habitation 969-2347
 Conseil des Dena de Ross River 969-2430, 969-2826
 GRC 969-2677, urgence 969-5555
 Maison d'hébergement Magedi 969-2017
 Représentant en santé communautaire 969-4444, 969-2430
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux 969-2292

Teslin 52

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 1-800-661-0408, poste 3781 (à Whitehorse)
 Association d'habitation 390-2024
 Centre de santé 390-4444
 Conseil des Tlingits de Teslin 390-2532
 GRC 390-2677, urgence 390-5555
 Many Rivers Counselling and Support Services *667-2970 (à Whitehorse)
 Service de probation 1-800-661-0408, poste 5231 (à Whitehorse)
 Services sociaux 390-2588 ou 390-2679

Watson Lake 53

Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 536-2131
 Association d'habitation 536-7304
 Centre de santé 536-7483, 536-2344
 GRC 536-2677, 536-2541, urgence 536-5555
 Hôpital de Watson Lake 536-4444
 Maison de transition pour femmes victimes de violence *536-7233
 Many Rivers Counselling and Support Services *536-2330
 Première nation de Liard 536-2326, 536-2131
 Service de probation 536-7565
 Services sociaux 536-2232

appels à frais virés acceptés*Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.**

SERVICES OFFERTS À WHITEHORSE

ARMÉE DU SALUT

311, rue Black
Whitehorse (Yukon) Y1A 2N1
668-2327
www.salvationarmy.ca

Services offerts

L'Armée du Salut s'est donné entre autres mandats de venir en aide aux gens en période de crise. Fidèle à l'esprit de son fondateur, William Booth, l'organisme fait tout en son possible pour redonner espoir et dignité à ceux qui autrement s'inscriraient en marge de la société.

Chaque soir, l'Armée offre le gîte à plus de 5000 personnes à l'échelle du Canada grâce à son réseau de 50 centres d'hébergement et maisons de refuge, ce qui fait d'elle le plus important fournisseur de services d'hébergement de secours au Canada.

À Whitehorse, en plus d'exploiter un refuge de 10 lits, l'organisme offre une aide aux indigents sous forme de vêtements, de denrées, d'hébergement, de formation en dynamique de la vie et de counseling.

BARREAU DU YUKON

(association professionnelle)
Édifice T.-C.-Richards
302, rue Steele, bureau 202
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C5
668-4231 (on accepte les appels à frais virés ayant trait au service d'aiguillage vers les avocats)
667-7556 (télé.)
info@lawsocietyyukon.com
www.lawsocietyyukon.com

Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi
(fermé entre 13 h à 14 h)

Services offerts

L'organisme, par l'entremise de son service d'aiguillage vers les avocats, fournit aux personnes qui en font la demande les coordonnées d'avocats qui accordent une consultation d'une demi-heure pour la somme modique de 30 \$ (la TPS comprise). Le Barreau délivre un certificat aux clients, mais la consultation est payée directement à l'avocat.

Confidentialité

Le service est confidentiel.

BIG BROTHERS BIG SISTERS OF YUKON

(organisme caritatif à but non lucratif)
305, rue Wood (maison du capitaine Martin)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2E7
668-7911
bbbsyukon@aol.com

Heures de bureau

Horaire variable, mais on prend les messages tous les jours.

Services offerts

L'organisme fournit des services aux familles et aux enfants ainsi qu'aux bénévoles agissant à titre de Grand frère-Grande sœur au Yukon. Ces derniers établissent des liens de camaraderie avec des jeunes de familles monoparentales âgés de 6 à 16 ans afin de leur offrir un modèle d'identification positif. Les liens ainsi tissés aident les jeunes à se développer sainement et à devenir des citoyens responsables qui contribuent au mieux-être de la société.

Les divers programmes auxquels peuvent participer les jeunes incluent des rencontres individuelles, des rencontres en couple, des activités de groupe et du mentorat en milieu scolaire.

Tous les participants sont triés sur le volet et interviewés par la direction de l'organisme. Les bénévoles doivent prévoir résider à Whitehorse au moins un an.

BLOOD TIES FOUR DIRECTIONS CENTRE

(organisme communautaire à but non lucratif)

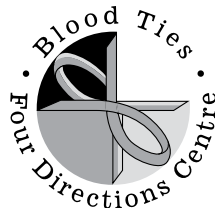
4230F, 4^e Avenue (entrée sur la rue Baxter)

Whitehorse (Yukon) Y1A 1K1

633-2437; sans frais 1-877-333-2437

633-2447 (téléc.)

bloodties@klondiker.com



Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

- Halte-accueil pour les personnes touchées directement ou indirectement par le VIH/sida ou l'hépatite C.
- Soutien sur place et aiguillage vers des conseillers qualifiés, des sites de dépistage et des ressources communautaires.
- Groupes d'entraide pour les personnes touchées directement ou indirectement par le VIH/sida ou l'hépatite C.
- Tenue d'ateliers axés sur l'éducation et la prévention auprès de groupes et d'organismes de Whitehorse et des collectivités en région.
- Programmes d'action communautaire axés sur la prévention et l'éducation au sujet du VIH/sida et de l'hépatite C à l'échelle du Yukon.
- Maintien d'une collection de livres, de vidéos, de brochures et de rapports sur le VIH/sida et l'hépatite C.
- Distribution gratuite de condoms.
- Programme d'échange de seringues et de distribution de trousses de crack sécuritaires.

Consultation sans rendez-vous et clinique de rue de Whitehorse

Un service de consultation sans rendez-vous est offert tous les mercredis de 13 h à 15 h. Le personnel effectue le dépistage de maladies contagieuses, fait passer des tests de grossesse, administre des vaccins, donne de l'information sur diverses questions touchant la santé et, au besoin, aiguille les clients vers les services appropriés.

Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

BRINGING YOUTH TOWARDS EQUALITY (B.Y.T.E.) SOCIETY

(organisme communautaire à but non lucratif)

407, rue Ogilvie, bureau 2

Whitehorse (Yukon) Y1A 2S5

667-7975

393-6341 (téléc.)

bytenow@yukonyouth.com

www.yukonyouth.com



Services offerts

Le mandat de l'organisme Bringing Youth Towards Equality (B.Y.T.E.) est d'unir les jeunes du Yukon pour qu'ils aient plus de pouvoir, qu'ils agissent de façon concertée et que leur action entraîne des changements positifs qui contribuent au mieux-être de tous. B.Y.T.E. a vu le jour en 1998 sous l'impulsion d'un groupe de jeunes qui souhaitaient créer un espace où se rencontrer, échanger leurs idées et prendre des moyens d'action. Depuis, l'organisme a mis sur pied diverses manifestations, siégé à de nombreux comités directeurs et assuré le maintien d'un bureau ouvert à tous, où les jeunes ont accès à Internet ainsi qu'à un centre de documentation en ligne accessible à tous les jeunes du Yukon. B.Y.T.E. s'efforce d'agir de façon conforme à l'éthique et responsable sur les plans social et écologique dans l'intérêt de toute la société yukonnaise.

B.Y.T.E. est en train de revoir l'aménagement de ses bureaux dans un souci de se montrer encore plus respectueux de l'environnement, ce qui inclut l'adoption de politiques plus écologiques pour la tenue de manifestations, la recherche de sources d'énergie de remplacement, une meilleure gestion des déchets de même qu'une gestion plus rigoureuse relativement à la conservation de l'eau. B.Y.T.E. prépare en outre la 10^e conférence annuelle pour les jeunes qui aura lieu en janvier 2008 et travaille en collaboration avec la coalition jeunesse de Whitehorse à la mise sur pied d'un foyer d'hébergement pour les jeunes sans abri et d'un service de transport sécuritaire assuré par des conducteurs désignés (programme *Safe Ride*).

B.Y.T.E. prépare en outre un programme qui sera diffusé en ligne de toutes les activités d'intérêt pour les jeunes qui auront lieu à Whitehorse et dans les collectivités. L'organisme travaille également à la constitution d'une collection d'ouvrages spécialisés portant sur certains enjeux clés, en plus de mettre sur pied des camps jeunesse, d'assurer la publication et la distribution du journal *Toxic Blend* et d'organiser quantité d'autres activités amusantes et intéressantes pour les jeunes.

BUREAU DE LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME ET LA TOXICOMANIE

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-7)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6



Adresse municipale

Édifice Sarah-Steele
6118, 6^e Avenue, Whitehorse
667-5777; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5777
667-8471 (téléc.)

Heures de bureau

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

Centre de désintoxication

Édifice Sarah Steele, 6118, 6^e Avenue, Whitehorse
667-8473; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8473
393-7022 (téléc.)
detox.counsellors@gov.yk.ca

Direction des programmes et Services de prévention

204, rue Black, bureau 101 (H-3)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2M9
667-8318
393-6926 (téléc.)

Services offerts

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre des services de prévention et de traitement aux particuliers, aux familles et aux associations de personnes touchés par des problèmes de toxicomanie ou d'alcoolisme. Il offre également un suivi postcure et du soutien au développement des capacités communautaires dans les collectivités.

Prévention

Les services de prévention et d'éducation incluent la dissémination d'information au public, la tenue d'ateliers et de séances de formation, la présentation d'exposés dans les écoles et la mise sur pied de campagnes de sensibilisation publique. Les fournisseurs de services ont également accès à une bibliothèque spécialisée sur les problèmes liés à la toxicomanie.

Désintoxication

Le centre n'est pas une clinique, mais un endroit où les toxicomanes ou alcooliques peuvent entreprendre une cure de désintoxication dans un environnement sécuritaire. Les clients peuvent se présenter en tout temps pour obtenir du soutien ou être aiguillés vers les organismes pouvant le mieux répondre à leurs besoins.

Counseling et consultations externes

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre un service de dépistage et d'évaluation des problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme, ainsi que du counseling privé et du soutien aux familles. Il fournit également des services aux clients souffrant de troubles concomitants, en plus d'assurer un suivi postcure pour les personnes ayant participé à des programmes de traitement en établissement, l'aiguillage des clients nécessitant un traitement continu, l'accès à des groupes d'entraide et divers autres services de soutien. L'unité responsable du counseling et des consultations externes met également sur pied des groupes d'aide au rétablissement et offre des services de counseling en milieu de travail dans les organismes de Whitehorse.

Programme de traitement en établissement

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie assure annuellement la prestation de neuf programmes de désintoxication de 28 jours en établissement propres à chaque sexe.

Approche communautaire

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre divers services aux collectivités du Yukon, dont un soutien à la mise sur pied de programmes, la prestation de services de suivi postcure et une aide au développement des capacités communautaires.

Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

BUREAU DE PROMOTION DES INTÉRÊTS DE LA FEMME

(gouvernement territorial)

Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (WD-1)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6



Adresse municipale

404, rue Hanson, bureau 1, Whitehorse
667-3030; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3030
393-6270 (télé.)
lorie.larose@gov.yk.ca
<http://www.womensdirectorate.gov.yk.ca/francais>
www.stopviolenceinyukon.ca

Heures de bureau

De 8 h à 17 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

L'objectif du Bureau de promotion des intérêts de la femme est d'aider le gouvernement du Yukon à s'acquitter de ses obligations eu égard à l'égalité économique, juridique et sociale des femmes. Son rôle est de veiller à ce qu'on tienne compte des facteurs propres à chaque sexe dès l'étape d'élaboration des politiques, lois et programmes du gouvernement du Yukon. Les tâches qui incombent au Bureau à cet égard sont les suivantes :

- consulter les Yukonaises et travailler en collaboration avec elles afin qu'on tienne compte des considérations liées au sexe et des différences entre les hommes et les femmes dans le processus décisionnel à l'échelle gouvernementale;
- jouer un rôle de direction auprès de chacun des ministères en ce qui a trait à l'analyse et à l'évaluation des politiques, des programmes et des lois pour s'assurer qu'ils contribuent à l'égalité entre les hommes et les femmes;
- aider les ministères engagés dans un processus d'élaboration de politiques et de programmes à acquérir les compétences et l'information dont ils ont besoin pour mener à bien une analyse qui tient dûment compte des considérations sexospécifiques;
- éduquer le public en matière d'égalité, de santé et de prévention de la violence à l'égard des femmes comme façons de contribuer à l'essor de familles et de collectivités en santé;

- mener des recherches et assurer aux organismes gouvernementaux et aux autres parties intéressées l'accès à des ressources adéquates aux fins de l'élaboration de politiques touchant la sécurité économique des femmes, la santé, la violence, et l'égalité juridique et sociale des femmes.

Le Bureau consacre également une partie de ses efforts à la poursuite des objectifs suivants :

- assurer la mise sur pied de campagnes d'éducation publique et la production de publications et de rapports sur diverses questions concernant les femmes d'aujourd'hui;
- participer à la réalisation de projets particuliers en collaboration avec des associations de femmes, des ministères et des organismes non gouvernementaux;
- travailler à la promotion et à la défense du droit des femmes et des enfants à vivre sans violence;
- maintenir un centre de documentation ouvert au public qui pour l'heure contient plus de 200 vidéos et 2800 livres, périodiques et manuels portant sur des sujets d'intérêt pour les femmes.

CENTRE CORRECTIONNEL DE WHITEHORSE

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-4)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

25 College Drive
Whitehorse (Yukon) Y1A 5B6
393-7200
393-6208 (télé.)

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le Centre correctionnel de Whitehorse offre aux détenus une gamme de programmes où ils ont l'occasion d'examiner leur comportement délictueux et les problèmes de fond qui les ont poussés à la criminalité. La philosophie qui oriente les activités du Centre est que les contrevenants sont ultimement responsables de leurs actes et il leur revient de faire le travail nécessaire pour remédier aux facteurs qui ont mené à leur incarcération. La gestion des cas est dictée par un souci d'assurer la sécurité des victimes durant la période d'incarcération et surtout suivant la

suite ...

mise en liberté des contrevenants et leur réinsertion dans la collectivité. Cette ligne de conduite axée sur la victime permet de garantir qu'on tient dûment compte des effets préjudiciables que les actes des contrevenants ont eus sur leur victime dans toute décision concernant les contrevenants.

Programmes offerts

- prise en charge de la toxicomanie;
- gestion de la colère;
- éveil de la volonté de changer;
- prévention de la violence;
- programmes d'éducation;
- alphabétisation (assurée par l'organisme Yukon Learn).

Autres services et activités

- activités et programmes culturels adaptés aux réalités autochtones;
- programmes offerts par les Alcooliques Anonymes;
- programmes offerts par les Narcotiques Anonymes;
- services médicaux;
- services de santé mentale;
- planification prélibératoire (assurée par le Conseil des Premières nations du Yukon);
- services d'aumônerie;
- rencontres de la Christian Fellowship;
- counseling spirituel;
- programmes de travail;
- activités de loisirs;
- arts et artisanats;
- bibliothèque;
- cantine.

CENTRE D'INFORMATION SUR LE DROIT DE LA FAMILLE

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-3M)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

Édifice de droit Andrew-A.-Philipsen
2134, 2^e Avenue, rez-de-chaussée, Whitehorse
456-6721; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 6721

Heures de bureau

De 9 h à 16 h, du lundi au vendredi

Services offerts

L'administrateur du Centre d'information sur le droit de la famille (CIDF) est là pour renseigner les clients sur le droit de la famille. Ces derniers peuvent se présenter en personne ou téléphoner. L'administrateur donne suite aux messages téléphoniques au plus tard dans les 48 heures.

Pour commencer, le mandat du CIDF portera principalement sur les pensions alimentaires pour enfants. L'administrateur pourra aiguiller les clients vers les organismes mieux à même de répondre à leurs besoins, les aider à remplir certains documents exigés par la loi, calculer le montant de la pension alimentaire qui sera à verser selon les lignes directrices sur les pensions alimentaires pour enfants et suggérer des ouvrages de référence aux parents en instance de séparation ou de divorce afin de les aider à comprendre ce que cela représente pour les enfants.

Les clients nécessitant une aide soutenue devront se présenter à une entrevue pour qu'on évalue leurs besoins.

Confidentialité

Les renseignements fournis à l'administrateur sont considérés comme confidentiels; cependant, l'administrateur est tenu, si on le lui demande, d'informer les deux parties de façon non biaisée.

CENTRE DE SANTÉ DE WHITEHORSE

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
9010 Quartz Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 2Z5
667-8864
393-6407 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h à 17 h, du lundi au vendredi
De 10 h à 12 h, le samedi (service de vaccination pour enfants)

Services offerts

L'éventail de services offerts par le Centre de santé de Whitehorse englobe ce qui suit : soins prénatals; soins postnatals; programmes à l'intention des mères accompagnées de leurs enfants; groupes d'éducation familiale; vaccination, y compris pour les voyageurs; et des programmes pour les personnes âgées.

Le Centre offre des services d'appoint aux personnes ou familles en situation de crise et assure l'aiguillage des victimes vers leur médecin de famille, l'Hôpital général de Whitehorse, la GRC, Kaushee's Place, les Services à l'enfance et à la famille ou à tout autre organisme approprié.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

CENTRE DES JEUNES PARENTS

(gouvernement territorial et organisme à but non lucratif)

C.P. 32077
Whitehorse (Yukon) Y1A 5P9

Adresse municipale

1001, boulevard Lewes (à côté de l'école secondaire F.-H.-Collins)
Whitehorse
667-3421 ou 667-TEEN (8336)
667-3423

Heures de bureau

De 8 h à 15 h 30, du lundi au vendredi, de septembre à juin

Services offerts

Le Centre pour jeunes parents est cofinancé par le ministère de l'Éducation, le ministère de la Santé et des Affaires sociales et un organisme à but non lucratif. Sa raison d'être est d'offrir aux jeunes d'âge scolaire la possibilité de poursuivre ou de reprendre leurs études avec le moins d'interruption possible durant la grossesse et suivant la naissance.

L'enseignant-directeur et le personnel de soutien fournissent des services de counseling personnel et d'orientation scolaire sur place. Les clients peuvent recevoir des services d'autres organismes, dont ceux des travailleurs en santé publique et ceux du Child Development Centre.

Le programme *Healthy Moms Healthy Babies* (Mères et bébés en santé) offert par le centre s'adresse à tous les jeunes qui attendent ou viennent d'avoir un enfant, qu'elles fréquentent ou non un établissement scolaire. On y donne de l'information sur la nutrition (en plus de remettre des coupons pour l'achat de nourriture), de l'information sur la grossesse et le rôle de parent, du soutien aux mères qui allaitent, des activités de groupe, des ateliers de cuisine, etc. Le programme est aussi offert durant l'été à titre de programme d'extension. Une infirmière autorisée assure la coordination du programme.

Le centre a une garderie et peut, au besoin, assurer le transport des clientes.

Le centre peut également aiguiller les clientes vers des fournisseurs de services de counseling.

Confidentialité

La confidentialité des services est garantie. Cependant, la *Loi sur l'éducation* et la *Loi sur la garde des enfants*, qui régissent les activités du Centre, rendent obligatoire le signalement de cas présumés de violence à l'égard des enfants.

CENTRES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

(gouvernement territorial)

Soins infirmiers communautaires
Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
2 Hospital Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 3H8
667-8324 (administration)
667-8338 (télé.)

Heures de bureau

Horaire variable d'un centre à l'autre.

Tous les centres sont accessibles en fauteuil roulant.

Services offerts

La Section des soins infirmiers communautaires offre un éventail très large de services et de programmes; par conséquent, on ne peut donner, dans les paragraphes qui suivent, qu'un aperçu très général des services offerts. Pour en savoir plus sur les services offerts dans un centre de santé en particulier, communiquer avec l'infirmière praticienne responsable du centre en question durant les heures normales de bureau.

Centre de santé de Whitehorse

Le Centre de santé de Whitehorse s'emploie à assurer la santé et le bien-être du public en offrant une vaste gamme de soins communautaires, dont des services de vaccination, des cours prénatals, des soins offerts en milieu scolaire et des ateliers sur le mieux-être auprès de différentes clientèles. (Voir page 6 pour plus de détails.)

Le Centre n'offre pas de soins de première ligne pour les affections aiguës ni de soins d'urgence.

Centres de santé communautaire en région

Le personnel des centres de santé dans les collectivités rurales se compose d'une ou de plusieurs infirmières en santé communautaire ainsi que du personnel de soutien et d'entretien. On y traite quotidiennement les patients souffrant de maladies aiguës ou chroniques, en plus d'assurer des soins d'urgence jour et nuit. Les infirmières en poste assurent également la prestation de programmes de santé communautaire.

Toutes les collectivités bénéficient des services d'un médecin, que ce soit d'un médecin itinérant ou d'un médecin en poste dans la collectivité. Pour prendre rendez-vous ou se renseigner sur les programmes de santé communautaire, communiquer avec le centre de santé de la localité. Les patients exigeant des soins qui ne sont pas offerts dans leur localité sont généralement envoyés à Whitehorse.

On peut recevoir des soins d'urgence en tout temps dans toutes les collectivités en région. Après les heures normales de bureau, on peut joindre l'infirmière en service de garde en appelant au centre de santé communautaire.

Pour les soins ambulanciers, communiquer avec le centre de santé. Le service ambulancier en milieu rural est assuré par des volontaires dûment qualifiés.

Services offerts aux victimes de violence familiale

Les infirmières en santé communautaire sont formées pour donner les soins médicaux nécessaires aux victimes de violence familiale. Ces soins incluent un examen médical initial et le traitement approprié, l'examen médico-légal de rigueur pour les victimes de viol et un suivi médical. Si les sévices subis sont particulièrement graves, la victime est envoyée à l'Hôpital général de Whitehorse pour être vue et traitée par un médecin. Les infirmières sont également en mesure d'offrir du counseling et du soutien aux personnes en état de crise. Les centres de santé communautaire ont de la documentation sur la violence familiale et le personnel peut aiguiller les clients vers les services appropriés.

Si possible, les clients devraient essayer de se présenter durant les heures normales de bureau ou téléphoner pour prendre rendez-vous. L'infirmière en poste évaluera l'état de la personne et ses besoins immédiats en ce qui concerne sa sécurité. Elle procédera, si le client y consent, à un examen médical.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

Établissements de santé

Voir la section réservée à chaque collectivité pour plus d'information.

Beaver Creek	862-4444
Carcross	821-4444
Carmacks	863-4444
Dawson	993-4444
Destruction Bay	841-4444
Faro	994-4444
Haines Junction	634-4444
Mayo	996-4444
Old Crow	966-4444
Pelly Crossing	537-4444
Ross River	969-4444
Teslin	390-4444
Watson Lake	536-7483
Hôpital de Watson Lake	536-4444
Whitehorse	667-6371

CHILD DEVELOPMENT CENTRE

(organisme communautaire à but non lucratif)

C.P. 2703

Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

1000, boulevard Lewes, Whitehorse
456-8182; sans frais 1-866-835-8386
393-6374 (téléc.)



Rez-de-chaussée accessible en fauteuil roulant.

Frais

Les frais demandés sont établis en fonction du revenu des familles. On ne refusera personne en raison d'une incapacité financière.

Services offerts

Le Child Development Centre (CDC) offre des services d'intervention précoce et de soutien pour les enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge scolaire afin de les aider à se développer à leur plein potentiel. Le CDC est d'avis que la meilleure stratégie est d'engager la participation de l'enfant lui-même, de la famille et de tous les fournisseurs de soins professionnels.

Les programmes mis de l'avant par l'organisme à l'heure actuelle sont les suivants : développement de la petite enfance, programme thérapeutique préscolaire, orthophonie en groupe et programmes communautaires (notamment soutien aux travailleurs des services à l'enfance et mise sur pied de groupes d'entraide parents-enfants).

Grâce au programme d'approche communautaire, toutes les collectivités du Yukon ont accès aux services de l'organisme.

Les jeunes qu'on souhaite faire voir par l'équipe de soutien et de diagnostic du trouble du spectre de l'alcoolisation foetale (TSAF) doivent être recommandés par une des sources mentionnées ci-après.

Les services peuvent être offerts au domicile de l'enfant, à la garderie ou au CDC. L'équipe comprend des conseillers en développement, des enseignants, des orthophonistes, des ergothérapeutes, des physiothérapeutes et du personnel de soutien.

Recommandations : La politique du CDC concernant les recommandations est assez ouverte. Celles-ci peuvent provenir des familles, d'un médecin, d'une infirmière hygiéniste ou de tout autre professionnel.

Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

CONSEIL DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Programmes de justice, assistance parajudiciaire pour les Autochtones

Édifice Tutshi
2131, 2^e Avenue, bureau 201 (J3-A)
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C3
667-3781
667-8097 (téléc.)



Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

Assistance parajudiciaire

Le travail des auxiliaires parajudiciaires consiste à fournir aux membres des Premières nations accusés d'une infraction de l'information sur le système de justice, entre autres sur la marche à suivre pour obtenir de l'aide juridique et retenir les services d'un avocat. L'information reçue des auxiliaires parajudiciaires ne constitue pas un avis juridique.

Les auxiliaires parajudiciaires expliquent à leurs clients la procédure devant les tribunaux et le rôle de chacun des intervenants et s'assurent qu'ils savent ce qu'on attend d'eux en cour. Dans certains cas, selon la nature de l'infraction, les auxiliaires sont autorisés à prendre la parole au nom de leur client devant les tribunaux.

Ce service est offert aux adultes membres des Premières nations. On peut rejoindre les auxiliaires par téléphone, en se présentant en personne à leur bureau ou à la cour même. Les auxiliaires travaillent en collaboration avec les autres travailleurs communautaires et sont en mesure de diriger les clients vers les services – counseling et autres – qui pourraient leur être bénéfiques.

Préparation à la mise en liberté

Les travailleurs affectés au programme de préparation à la mise en liberté aident les détenus à trouver un logement ou un emploi, à s'inscrire à l'aide sociale ou à des programmes de formation et à obtenir de l'aide juridique ou toute autre forme d'aide dont ils ont besoin pour s'attaquer aux problèmes de fond qui ont mené à leur incarcération. Ils peuvent aussi défendre les intérêts d'un client aux prises avec certains conflits ou problèmes durant son séjour au Centre correctionnel de Whitehorse.

suite ...

Soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens

Le mandat des travailleurs affectés au Programme de soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens consiste à recenser les survivants des pensionnats indiens ayant déposé une demande de réparation, à les renseigner sur le Mode alternatif du règlement des conflits (MARC) et à leur apporter le soutien nécessaire à cet égard. Ils leur offrent en outre un soutien affectif adapté à leur réalité culturelle tout au long du processus de résolution. Les clients peuvent faire appel à leurs services à n'importe quelle étape du processus de résolution par la voie du MARC ou d'une procédure de litige.

Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

Collectivités

Beaver Creek, Burwash Landing, Carcross, Carmacks, Dawson, Haines Junction, Mayo, Old Crow, Pelly Crossing, Ross River, Teslin, Watson Lake, Whitehorse (Kwanlin Dün)

CONSEIL DES TA'AN KWACH'AN – PROGRAMMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(Première nation du Yukon)

117 Industrial Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 2T8
668-3613
668-3465 (télé.)



Services offerts

À l'heure actuelle, le Conseil des Ta'an Kwach'an offre à ses membres un service d'aiguillage vers les centres de traitement pour toxicomanes et alcooliques et les fournisseurs de services de counseling visés par le PNLAADA (Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones).

Il offre également un programme de santé et un programme de nutrition prénatale qui mettent l'accent sur le savoir traditionnel et la culture en tant que pierres d'assise à la santé et au bien-être.

Un coordonnateur des services de loisirs pour jeunes assure la mise sur pied d'activités de loisirs saines pour les enfants et les adolescents.

Le Conseil met également sur pied durant l'année divers ateliers à l'intention des membres de la Première nation. Ces ateliers sont annoncés dans le bulletin que fait paraître le Conseil. Les membres sont invités à téléphoner au bureau pour faire inscrire leur nom sur la liste de distribution du bulletin.

On a créé un comité consultatif sur la santé et les services sociaux chargé de s'assurer que les membres sont dûment consultés relativement aux politiques et programmes de santé et de services sociaux du gouvernement. Le comité offre en outre un service de counseling par les pairs, un service d'aiguillage ainsi qu'un service d'aide aux victimes de violence familiale et à leur famille.

Façon de procéder

Les clients peuvent se présenter directement au bureau ou téléphoner pour prendre rendez-vous.

Confidentialité

Les entretiens avec le personnel sont traités de façon confidentielle. Les clients doivent signer une autorisation de divulgation d'information lorsque l'organisme les recommande pour des traitements. Aucune politique particulière n'a été adoptée relativement au signalement de cas de violence sexuelle ou physique.

CRIME PREVENTION YUKON

(organisme communautaire à but non lucratif)

205, rue Rogers
Whitehorse (Yukon) Y1A 1X1
668-4420
393-3759 (télé.)
info@crimeprevention.yk.ca
www.crimeprevention.yk.ca

Services offerts

La raison d'être de l'organisme Crime Prevention Yukon est de contribuer à rendre les collectivités du Yukon plus sûres. Pour ce faire, l'organisme participe à des réseaux d'échange d'information, met en place des mécanismes facilitant la collaboration entre les divers intervenants et prend des mesures concrètes favorisant directement l'atteinte de ses objectifs. Il met sur pied des activités d'éducation et de sensibilisation du public sur la réduction de la victimisation et encourage la mise sur pied d'activités offrant aux clientèles visées l'occasion de vivre des expériences positives et contribuant à l'instauration de collectivités plus fortes.

Les services offerts incluent le financement de programmes communautaires pour les jeunes, le maintien d'un centre de documentation public, la diffusion d'information sur la prévention du crime et l'action sociale, le soutien à des organismes communautaires engagés dans la sécurité publique et la coordination de manifestations et d'activités axées sur la prévention du crime.

ELIZABETH FRY SOCIETY YUKON

(organisme communautaire à but non lucratif)

108, rue Elliot, bureau 206
Whitehorse (Yukon) Y1A 6C3
Voir l'annuaire téléphonique pour le numéro le plus récent.
www.elizabethfry.ca

Services offerts

La section yukonnaise de la Elizabeth Fry Society a pour mandat de défendre les intérêts des Yukonnaises auprès du système de justice, particulièrement ceux des femmes qui ont des démêlés avec la justice ou qui sont susceptibles d'en avoir. En plus de militer pour une égalité véritable en ce qui a trait à la conception et à la prestation des services, la société met de l'avant divers programmes d'éducation publique et assure la prestation de services répondant aux besoins particuliers des femmes. Tous les programmes de l'organisme visent essentiellement à briser le cycle de la pauvreté, de la maladie mentale, de l'itinérance, de la criminalité, de la violence et de l'oppression.

La société a pour mandat d'offrir gratuitement aux femmes des services personnalisés pouvant les aider à atteindre leurs objectifs personnels. Elle vient également en aide aux femmes ayant des démêlés avec la justice en leur offrant gratuitement des programmes adaptés à leurs besoins. Les femmes ont des besoins particuliers et se retrouvent souvent marginalisées en ce qui a trait au système de justice pénal et c'est ce à quoi la Elizabeth Fry Society tente de remédier en se portant à la défense de leurs intérêts.

Confidentialité

L'organisme travaille actuellement à l'élaboration d'une politique de protection de la confidentialité.

LES ESSENTIELLES

(organisme communautaire à but non lucratif)

302, rue Strickland
Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1
668-2636
668-3511 (téléc.)
elles@yknet.ca
www.lesessentielles.org



Heures de bureau

De 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

Le groupe Les EssentiElles, un organisme qui se distingue par sa souplesse et son ouverture d'esprit, travaille à la défense des intérêts des femmes francophones du Yukon dans divers dossiers, notamment la justice sociale, la violence faite aux femmes, la pauvreté, l'équité salariale, les lois et projets d'amendement aux lois touchant les femmes.

L'organisme met régulièrement sur pied des activités de sensibilisation pour le grand public ou les jeunes d'âge scolaire.

La coordinatrice vient en aide aux femmes francophones qui ont besoin d'information ou un coup de main pour s'inscrire à des programmes offerts au Yukon. L'organisme donne de l'information en français sur quantité de sujets.

Au besoin, la coordonnatrice veille à ce que les femmes francophones aient accès à des services de traduction, par exemple durant une rencontre avec un avocat, une audience devant les tribunaux, une rencontre avec un organisme de défense des intérêts des femmes ou une rencontre avec les agents des services sociaux.

Confidentialité

L'organisme a une politique de protection de la confidentialité.

FAMILLES EN SANTÉ

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-12)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

9019 Quartz Road, rez-de-chaussée
667-3745
393-7140 (téléc.)
667-6371 : Centre de santé de Whitehorse

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Frais

Les services sont gratuits

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le programme a pour but d'aider les parents à s'acquitter au mieux de leurs fonctions parentales auprès de leurs enfants. Les familles peuvent se prévaloir des services de l'étape de la grossesse jusqu'à ce que les enfants aient atteint l'âge scolaire. Les services sont offerts sous forme de visites à domicile régulières, au cours desquelles le personnel apporte du soutien et contribue à l'éducation familiale.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.



FETAL ALCOHOL SYNDROME SOCIETY OF YUKON

(organisme communautaire à but non lucratif)

C.P. 31396

Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8

393-4948

393-4950 (téléc.)

fascap@klondiker.com

Adresse municipale

Centre commercial Yukon Inn

4230, 4^e Avenue, bureau 5

Heures de bureau

De 9 h à 17, du lundi au vendredi

Services offerts

La Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon (FASSY) travaille à réduire l'incidence du trouble du spectre de l'alcoolisation fœtale (TSAF) et à améliorer la vie des gens souffrant de malformations congénitales liées à l'alcool. Les actions menées en ce sens incluent militer pour leurs droits, mettre sur pied diverses activités d'éducation, voir à l'élaboration d'ouvrages de référence, réaliser des recherches et mettre en œuvre des activités à l'échelle communautaire.

Les services fournis par la FASSY englobent ce qui suit :

- tenue d'ateliers et de séances de consultation dans les collectivités afin d'éduquer le public et d'accroître la capacité de la société yukonnaise de faire face aux problèmes que soulèvent le TSAF;
- soutien individualisé aux adultes atteints du TSAF qui vise à les aider à trouver et à garder un logement où ils sont en sécurité et à améliorer leur qualité de vie;
- tenue chaque semaine d'activités de loisirs et d'activités favorisant l'acquisition de compétences pour les jeunes et adultes atteints du TSAF afin de remédier à leur isolement, de meubler leur temps de loisir avec des activités sécuritaires, de développer leurs compétences et d'encourager l'établissement de liens d'amitié;
- maintien d'un fonds discrétionnaire servant à aider financièrement les personnes atteintes du TSAF et leurs familles, que ce soit pour régler les frais de service téléphonique, acheter du lait maternisé, obtenir du soutien en situation de crise, etc.
- mise sur pied de groupes d'entraide et d'activités pour les femmes souffrant du TSAF qui visent tout particulièrement à aider les femmes qui ont été victimes de violence à guérir et à se doter des moyens de faire

des choix de vie sains, notamment par l'adoption de nouvelles façons de penser, la recherche de relations plus saines, et la consolidation de leur capacité de récupération;

- maintien d'une bibliothèque et d'une vidéothèque publiques sur le TSAF.

Les programmes de la FASSY sont subventionnés selon une formule de financement axée sur les projets.

Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (GRC)

(gouvernement fédéral)

4100, 4^e Avenue

Whitehorse (Yukon) Y1A 1H5

911 : appels d'urgence – Whitehorse et environs seulement

667-5551

393-6791 (téléc.)

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le détachement de Whitehorse et ceux des autres collectivités procèdent essentiellement de la même façon concernant les appels d'urgence et les plaintes pour violence familiale.

Information

Les agents de la GRC peuvent donner au public des renseignements généraux sur la violence familiale.

Aiguillage

Les agents peuvent aiguiller les victimes vers d'autres organismes d'aide ou les y conduire eux-mêmes. Figurent à la liste de ces organismes Kaushee's Place et les autres maisons d'hébergement, les hôpitaux, les centres de santé, le ministère de la Santé et des Affaires sociales et la Section des services aux victimes.

Services spécialisés

Un service de base assuré par tous les détachements est de répondre sur-le-champ aux appels d'urgence en raison de violence familiale. La situation pourrait justifier qu'on mène une enquête, assure un suivi et procède à une arrestation ou lance un avis de recherche contre l'accusé. Le souci premier des policiers est d'assurer la sécurité de la

suite ...

victime et celle des enfants, en plus de veiller à la collecte et à la préservation de tous les éléments de preuve. Selon l'âge de la victime et la nature des actes commis, il se peut qu'ils se fassent accompagner d'un travailleur social ou de personnel médical.

Le détachement de Whitehorse a créé une unité spéciale composée de deux inspecteurs chargés d'enquêter sur d'anciens cas de violence familiale ou de violence sexuelle. Il s'agit soit de cas où des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées ont fait l'objet de mauvais traitements, soit de cas impliquant plusieurs agresseurs ou plusieurs victimes. Tous les détachements du Yukon peuvent bénéficier des services de l'Unité des crimes contre les personnes.

Façon de procéder habituelle

Dès qu'un cas de violence familiale est signalé, un rapport est rempli contenant la déclaration de la victime. S'il y a lieu, on voit à ce que la victime reçoive les soins médicaux nécessaires, rencontre un conseiller ou soit amenée à une maison d'hébergement. On interroge les témoins, s'il y en a.

Si la victime a besoin de soins médicaux d'urgence, tout particulièrement si l'on doit prélever des échantillons (notamment dans un cas de violence sexuelle à l'égard d'un enfant), l'agent se chargera de mener la victime à l'hôpital ou au centre de santé, où elle sera reçue par une infirmière qui évaluera les soins à prodiguer sur-le-champ.

Si la victime est un enfant et que l'agent craint pour sa sécurité, il fera appel à un travailleur social pour qu'on prenne les mesures pour assurer sa protection.

Si la victime a été agressée sexuellement, on procédera à un examen médical à l'aide d'une trousse médico-légale permettant de prélever des échantillons qui pourraient servir de preuve en cas de poursuites. Autant que possible, un agent attendra au centre de santé (dans une autre salle que celle où a lieu l'examen) le temps qu'on finisse de prodiguer à la victime les soins nécessaires.

S'il y a un médecin dans la collectivité, c'est lui qui se chargera de l'examen, sinon une infirmière s'en chargera. Les échantillons prélevés sont remis à l'agent dans une enveloppe scellée et envoyés au laboratoire pour analyse.

S'il n'est pas nécessaire de garder la victime à l'hôpital ou au centre de santé pour la nuit, l'agent s'assurera qu'elle a un endroit sécuritaire où rester.

Confidentialité

Toute information fournie aux agents est traitée confidentiellement.

Détachements du Yukon

Voir la section réservée aux collectivités rurales pour les données propres à chacun.

	Urgence	Appels non urgents
Beaver Creek	862-5555	862-2677
Burwash Landing	634-5555	*634-2677
Carcross	821-5555	821-2677
Carmacks	863-5555	863-2677
Dawson.	993-5555	993-2677
Destruction Bay	634-5555	*634-2677
Faro	994-5555	994-2677
Haines Junction	634-5555	634-2677
Mayo	996-5555	996-2677
Old Crow	966-5555	966-2677
Pelly Crossing	537-5555	537-2677
Ross River	969-5555	969-2677
Teslin	390-5555	390-2677
Watson Lake	536-5555	536-2677

*Appeler Haines Junction

GOVERNEMENT DU YUKON

C.P. 2703
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
668-5811; sans frais au Yukon 1-800-661-0408

Bureau de promotion des intérêts de la femme (voir page 4)

Ministère de la Justice (voir page 19)

- Centre correctionnel de Whitehorse (voir page 4)
- Centre d'information sur le droit de la famille (voir page 5)
- Probation pour les adultes (voir page 21)
- Programme d'exécution des ordonnances alimentaires (voir page 23)
- Programme de soutien aux témoins (voir page 24)
- Services aux victimes et Prévention de la violence familiale (voir page 27)
- Tribunal avec option d'atténuation de la peine pour violence familiale (voir page 33)

Santé et des Affaires sociales (voir page 25)

- Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie (voir page 3)
- Centre de santé de Whitehorse (voir page 6)
- Centres de santé communautaire (voir page 7)
- Familles en santé (voir page 11)
- Maison des jeunes (voir page 16)
- Probation pour les jeunes (voir page 22)
- Programme de traitement des jeunes à risque élevé (voir page 24)
- Section de promotion de la santé (voir page 26)
- Services à l'enfance et à la famille (voir page 27)
- Services d'évaluation et de traitement des enfants (voir page 29)
- Services de garderie (voir page 30)
- Services de santé mentale (voir page 31)

Société d'habitation du Yukon (voir page 32)

HÔPITAL GÉNÉRAL DE WHITEHORSE

5 Hospital Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 3H7
393-8700
393-8771 (téléc.)
www.whitehorsehospital.ca



Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24
Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

L'hôpital fournit des soins médicaux d'urgence et des soins intensifs de courte durée aux victimes de violence familiale. Les services sont confidentiels.

Façon de procéder habituelle

Les victimes de violence familiale qui se présentent à l'urgence sont traitées médicalement et aiguillées vers les organismes d'aide dans la collectivité. Les clientes peuvent demander à être vues par une femme médecin.

Sur demande, quelqu'un des Services aux victimes peut accompagner la cliente pour lui apporter un soutien moral durant l'interrogatoire et l'examen médical.

Dès qu'on soupçonne qu'un enfant a été victime de violence ou de négligence, on fait venir une travailleuse sociale à l'emploi du ministère de la Santé et des Affaires sociales. Il est possible que celle-ci se fasse accompagner d'un agent de la GRC. La travailleuse sociale ou l'infirmière restera avec l'enfant tout au long de l'interrogatoire et de l'examen. L'enfant pourra être vu par un médecin du même sexe. Il se peut qu'on doive garder l'enfant à l'hôpital, auquel cas il est préférable qu'un parent ou la personne qui en a la garde reste avec lui.

Confidentialité

Les renseignements obtenus par l'hôpital sont gardés confidentiels; cependant, les clients sont avisés qu'on signalera à la GRC et au ministère de la Santé et des Affaires sociales tout cas présumé de violence ou de négligence à l'égard d'un enfant.

JEUNESSE J'ÉCOUTE / KIDS' HELP PHONE

(organisme communautaire à but non lucratif)

439, avenue University, bureau 300

Toronto (Ontario) M5G 1Y8

416-586-5437

416-586-0651 (télec.)

1-800-668-6868 : ligne d'écoute sans frais pour les jeunes

www.jeunessejecoute.ca

info@kidshelp.sympatico.ca

Services offerts

Cet organisme à but non lucratif offre un service bilingue de counseling, d'information et d'aiguillage pour les jeunes de 4 à 19 ans qui ont besoin d'aide par rapport à une foule de sujets.

Le service est assuré par des intervenants professionnels rémunérés et est offert gratuitement aux jeunes de partout au Canada, tous les jours, 24 heures sur 24. Le service est tout à fait confidentiel et il est impossible de retracer l'origine des appels ou des courriels.

JOHN HOWARD SOCIETY YUKON

(organisme communautaire à but non lucratif)

108, rue Elliott, bureau 260

Whitehorse (Yukon) Y1A 6C3

Voir l'annuaire téléphonique pour le numéro le plus récent.

www.john-howard-society-yukon.com

www.johnhoward.ca

Services offerts

La John Howard Society Yukon fait partie d'un réseau provincial et territorial ayant des bureaux dans plus de 60 collectivités au Canada. La mission de la section yukonnaise est de remédier de façon aussi efficace, équitable et compatissante que possible aux causes et aux conséquences de la criminalité. La John Howard Society Yukon joue un rôle clé eu égard à l'éducation publique, à l'action communautaire et à la réforme du système de justice pénale.

Les membres et dirigeants de la société poursuivent les objectifs suivants :

- comprendre le problème de la criminalité et y chercher des solutions;
- aider les gens qui ont des démêlés avec la justice;
- examiner les mécanismes en place dans le système de justice pénale, évaluer leur application et militer pour leur amélioration;
- sensibiliser le public à diverses questions ayant trait au droit criminel et à son application.

KAUSHEE'S PLACE

Maison de transition pour femmes victimes de violence du Yukon

(organisme communautaire à but non lucratif)

C.P. 31392

Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8

668-5733 (on accepte les appels à frais virés)

668-2374 (télé.)

adkaushees@whtvcable.com



Transport

En cas d'urgence, l'organisme réglera la course en taxi de tout endroit à l'intérieur des limites de la ville de Whitehorse jusqu'à la maison d'hébergement.

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Frais

L'hébergement d'urgence est gratuit.

Tout l'édifice est accessible en fauteuil roulant, y compris les logements d'hébergement transitoire.

Services offerts

Hébergement d'urgence ou de plus longue durée dans un environnement sécuritaire pour les femmes en situation de crise pour cause de violence, familiale ou autre, et leurs enfants.

La direction offre aux clientes un environnement chaleureux où leur sécurité est prioritaire. Les femmes peuvent rester avec leurs enfants à l'étage d'hébergement transitoire jusqu'à 30 jours consécutifs.

La maison met également un certain nombre de logements à la disposition des femmes qui ont besoin d'un lieu de vie autonome tout en continuant à jouir d'un certain degré de soutien où elles peuvent rester jusqu'à 6 mois.

Les services offerts aux clientes par l'organisme incluent un soutien direct, un service d'écoute et un service d'aiguillage vers les organismes à même de les renseigner sur les options qui s'offrent à elles. Le personnel peut sur demande accompagner les clientes aux rencontres auxquelles elles doivent participer pour les appuyer et, au besoin, défendre leurs intérêts.

Une travailleuse des services à l'enfance est sur place pour aider les mères et les enfants à faire face aux conséquences de la violence familiale.

Un programme baptisé *Silent and Invisible* a été mis sur pied afin de répondre aux besoins des femmes de 50 ans et

plus qui ont été victimes de violence et de les aider, le cas échéant, à surmonter certains obstacles particuliers et leur procurer le soutien supplémentaire dont elles pourraient avoir besoin.

Confidentialité

Les services sont confidentiels. Aucune information n'est divulguée à qui que ce soit sans l'autorisation préalable des clientes.

LINE OF LIFE ASSOCIATION OF THE YUKON

(organisme communautaire à but non lucratif)

C.P. 31682

Whitehorse (Yukon) Y1A 6L3

667-6945 (tél. et télé.)

Adresse municipale

Centre commercial Greenwood

(à l'angle de la 3^e Avenue et de la rue Lambert)

Heures de bureau

De 10 h à 14 h, du lundi au jeudi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

L'organisme offre un service d'intervention d'urgence à domicile. Si le client n'est pas en mesure de se servir du téléphone, il fait simplement appuyer sur un bouton et on lui enverra de l'aide sur-le-champ, quelle que soit l'heure.

MAISONS DES JEUNES

(gouvernement territorial)

Services de justice pour les jeunes

Services à l'enfance et à la famille

Santé et Affaires sociales

Gouvernement du Yukon

C.P. 2703 (501)

Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

501, rue Taylor

Whitehorse (Yukon) Y1A 1T7

667-3759; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3759

667-3799 (télé.)

yac@gov.yk.ca

Services offerts

La Maison des jeunes offre une gamme de programmes ciblant les jeunes de 12 à 17 ans, et tout particulièrement les jeunes à risque qui ont décroché de l'école et ne travaillent

suite ...

pas à temps plein. Les activités ont lieu durant la journée et en début de soirée et commencent et se terminent au centre.

Les programmes décrits ci-après sont tous de même durée, soit un trimestre, mais ne sont pas forcément tous offerts au cours d'un même trimestre. Communiquer avec la Maison des jeunes pour savoir quels programmes sont offerts à l'heure actuelle.

Service communautaire : Aide les jeunes à s'acquitter des heures de service communautaire imposé et de travail effectué à titre de dédommagement.

Loisirs et conditionnement physique : Vise à faire prendre conscience aux jeunes de l'importance de se maintenir en bonne forme physique et de bien s'alimenter au quotidien. Les activités organisées à ce chapitre peuvent inclure le ski, la natation, le conditionnement physique, une excursion à pied ou une randonnée en vélo.

Halte-accueil sur l'heure du dîner : Un repas est servi et diverses activités sont organisées.

Sensibilisation au cycle de la criminalité : On enseigne aux participants à reconnaître les facteurs qui contribuent à des comportements antisociaux et inadmissibles. La matière présentée sert ensuite aux jeunes à préparer un plan d'action individuel devant les aider à ne pas récidiver. Cet exercice est obligatoire pour obtenir la note de passage.

Travail du bois : Offert aux garçons et aux filles durant la journée ou après l'école. Le programme vise à donner aux jeunes une formation pratique contribuant au développement de leurs compétences dans un contexte structuré et positif. L'horaire de travail est adapté aux besoins et aux aptitudes de chaque participant, et peut aller d'une demi-journée à quatre journées par semaine. Idéalement, les jeunes devraient être en mesure de participer au programme pour au moins 6 semaines consécutives.

Extension des programmes d'enseignement : Fruit de la collaboration entre la Maison des jeunes et le ministère de l'Éducation, ce programme cible les clients du centre qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent fréquenter l'école, mais qui aimeraient travailler avec un professeur quelques journées par semaine ou établir un plan d'action en vue de leur réintégration au milieu scolaire.

Création artistique : Soirées consacrées à explorer divers modes d'expression artistique dans une atmosphère détendue.

Info-Drogue : Programme de prévention secondaire et d'éducation sur l'alcool et les drogues.

Gestion de la colère : Suivant une formule qui allie thérapie et pédagogie, le programme aide les jeunes à développer des stratégies de gestion de la colère et autres émotions généralement associées à l'agressivité et aux comportements antisociaux. Le programme se divise en dix séances d'une heure et demie. Chaque participant doit d'abord se prêter à une évaluation initiale.

Set in Motion : Programme de développement de l'estime de soi.

Camps d'été : Camps pour filles, camps pour garçons, et camps mixtes.

Activités sportives pour garçons : L'accent est mis sur l'assiduité, la participation, la tolérance et l'esprit sportif. Le choix d'activités comprend le hockey en salle, le basket-ball, les quilles, le soccer en salle, l'haltérophilie et le tir à l'arc. Certaines activités extérieures ont également lieu quand il fait beau. Le programme prévoit aussi la projection de films.

Club de filles : L'accent est mis sur la détente et la participation, ainsi que sur la création d'un climat sécuritaire où les jeunes se sentent à l'aise. Le choix d'activités comprend la projection de films, les quilles, la sérigraphie, la fabrication de bougies, le vitrail et divers jeux, en plus d'activités extérieures par beau temps. On aborde divers sujets avec les participantes, dont la prévention de la violence, la gestion du stress et de l'insatisfaction, la connaissance et l'estime de soi, les communications, l'exercice et l'alimentation.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

(organisme communautaire à but non lucratif)

Bureau de Whitehorse (sert aussi les collectivités de Carmacks et de Teslin)
4071, 4^e Avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 1H3
667-2970 : numéro principal et messagerie vocale
tous les bureaux acceptent les appels à frais virés
733-3557 (télé.)
yfsa@yfsa.yk.ca
www.yfsa.org

Accessible en fauteuil roulant

Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h à 13 h)

Services offerts

Many Rivers, un organisme de bienfaisance privé à but non lucratif, offre une gamme de services de counseling et de soutien aux particuliers, aux familles et aux collectivités du Yukon. L'éventail de programmes et de services continue de se développer au fur et à mesure que de nouveaux besoins se font sentir.

Counseling : Le counseling est la principale raison d'être de l'organisme. Les clients – particuliers, familles, couples ou groupes – peuvent demander à voir un conseiller pour une seule consultation ou une série de visites. Le personnel se charge d'étudier avec les clients les diverses options possibles et de répondre à leurs questions et préoccupations. Les services sont confidentiels et on fait le nécessaire pour assurer la protection des renseignements personnels obtenus des clients. Il pourrait y avoir des frais à verser.

Thérapie par le jeu pour les enfants : On offre également du counseling aux enfants qui allie psychothérapie et thérapie par le jeu et est adapté à l'âge de l'enfant.

Aide aux employés : Un ensemble de programmes d'aide sont offerts aux employés et à leurs familles aux prises avec un problème quelconque (qu'il soit lié au travail ou non).

Éducation familiale : Les programmes d'éducation familiale de l'organisme ont pour objet d'aider les parents à acquérir plus d'assurance et à se doter des outils nécessaires pour offrir à leurs enfants un milieu sain qui contribue à leur développement. Différents programmes sont offerts dans

différentes collectivités. Communiquer avec l'organisme pour en savoir plus.

Programmes et groupes d'entraide existants :

Life after Birth : Gamme de services de soutien offerte aux femmes souffrant d'anxiété et de dépression postnatale.

Mothering Your Baby...The First Year : Groupe d'entraide et d'apprentissage à l'intention des femmes ayant donné naissance dans les 12 derniers mois. Il s'agit pour elles d'une occasion de parler des hauts et des bas de leur nouveau rôle de mère et des leçons de vie qu'il les forcent à apprendre.

Peer-led Mom's Groups : Suite du programme Mothering Your Baby...The First Year. Many Rivers offre chaque semaine aux jeunes mères un lieu où se rassembler jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge où il peut se déplacer librement en rampant ou en marchant.

Whitehorse Parent Support Group : Groupe d'entraide auquel on peut se joindre en tout temps et ciblant les parents à risque élevé, et tout particulièrement ceux à qui leur situation actuelle cause beaucoup de stress.

For the Sake of the Children I (Pour l'amour des enfants) : Atelier visant à rappeler aux parents en instance de séparation ou de divorce ou nouvellement séparés ou divorcés l'importance de se soucier d'abord et avant tout du bien-être des enfants. Les sujets abordés incluent les besoins des enfants, les solutions de rechange aux procédures judiciaires et les ententes parentales.

For the Sake of the Children II : Suite du premier atelier. L'accent est mis sur l'apprentissage d'outils de communication entre parents et enfants afin d'aider ces derniers à vivre la séparation ou le divorce des parents le plus en douceur possible.

Children in Transition : Atelier offert aux enfants de couples en instance de séparation ou de divorce pour leur permettre de cerner et d'exprimer leurs sentiments par rapport à la situation.

Parents' Voices : Cercle d'éducation parentale à l'intention des membres des Premières nations. Le cercle a lieu sur l'heure du dîner toutes les deux semaines et on peut s'y joindre en tout temps. Offert en collaboration avec les Services de santé et de justice de la Première nation des Kwanlin Dün.

Nobody's Perfect Parenting Program : Programme d'éducation parentale et de soutien visant les parents d'enfants de 0 à 5 ans.

suite ...

Parent-Child Mother Goose (La Mère l'Oie pour parents et enfants) : Activité de groupe amusante pour les parents et leurs jeunes enfants qui met l'accent sur la découverte du plaisir associé aux comptines et chansons pour tout-petits.

Youth Outreach : Service d'approche mobile ciblant les jeunes itinérants et jeunes à risque et axé sur le counseling et la défense de leurs intérêts. Le service s'adresse aux jeunes de 12 à 24 ans qui font face à divers problèmes liés à l'itinérance, à la violence familiale, à la violence sexuelle, à la consommation abusive d'intoxicants, à un traumatisme ou à un deuil.

No Fixed Address Outreach Van : L'objectif premier du service d'approche par fourgonnette est de contribuer à minimiser les effets nocifs à court terme de la pauvreté, de la toxicomanie et de l'itinérance en procurant à la clientèle visée de la nourriture, des vêtements, des soins infirmiers, du counseling, des articles d'hygiène personnelle et des fournitures visant la réduction des méfaits liés à l'usage de drogues.

Aiguillage

Information communautaire

Bibliothèque : La bibliothèque principale se trouve au bureau de Whitehorse, mais les ouvrages peuvent être empruntés à partir des bureaux régionaux.

Bureaux régionaux

Dawson (sert aussi les collectivités de Mayo et de Pelly Crossing)

Édifice Waterfront, rue Front, 2^e étage
C.P. 595
Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-6455 (appels à frais virés acceptés)
993-6456 (téléc.)
yfsa-dawson@northwestel.net

Haines Junction

(sert aussi les collectivités de Beaver Creek, de Burwash Landing et de Destruction Bay)
108, rue Auriol
C.P. 2109
Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2111 (appels à frais virés acceptés)
634-2333 (téléc.)
yfsa-haines@northwestel.net

Watson Lake

Édifice de l'agence Holt
714 Adela Trail
C.P. 537
Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2330 (appels à frais virés acceptés)
536-7854 (téléc.)
yfsa_wtlk@northwestel.net

Façon de procéder habituelle

Lorsqu'un client appelle la première fois pour rencontrer un conseiller, un travailleur d'accueil prend en note certains renseignements et lui fixe un rendez-vous. Il arrive que les clients soient envoyés par d'autres organismes, mais cela n'est pas obligatoire.

Confidentialité

Les services sont confidentiels. Aucune information n'est divulguée ou demandée à un autre organisme sans l'autorisation du client. Cependant, l'organisme a pour politique de signaler à qui de droit tout cas où un enfant fait l'objet ou est à risque de faire l'objet de mauvais traitements.

On offre du counseling aux enfants. Les parents doivent donner leur consentement avant qu'on puisse recevoir un jeune de moins de 12 ans. On considère qu'à partir de 12 ans, les jeunes sont en mesure de donner leur propre consentement.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

(gouvernement territorial)

Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-1)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
667-5124; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5124
393-6212 (téléc.)

Centre correctionnel de Whitehorse (voir page 4)

Centre d'information sur le droit de la famille (voir page 5)

Probation pour les adultes (voir page 21)

Programme d'exécution des ordonnances alimentaires (voir page 23)

Programme de soutien aux témoins (voir page 24)

Services aux victimes et Prévention de la violence familiale (voir page 27)

Tribunal avec option d'atténuation de la peine pour violence familiale (voir page 33)

OFFICE D'HABITATION DE WHITEHORSE

(mandataire d'une société d'État territoriale)

410G, rue Jarvis
Whitehorse (Yukon) Y1A 2H5
667-5712
393-6386 (téléc.)



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Services offerts

L'urgence des besoins est un facteur auquel on accorde toute l'importance voulue au moment de déterminer l'ordre de priorité dans lequel les logements sont affectés.

On trouvera plus de détails sur les services offerts par la Société d'habitation du Yukon à la page 32.

PREMIÈRE NATION DES KWANLIN DÛN

(Première nation du Yukon)

35 McIntyre Drive (édifice administratif
de la Première nation)
Whitehorse (Yukon) Y1A 5A5
633-7800
668-5057 (téléc.)



Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
Certains programmes et services sont offerts en dehors des heures normales de bureau.

Services offerts

Les Services de santé et services sociaux de la Première nation assurent la prestation de services sociaux, de services de santé et de services de garderie qui ont tous, en partie, pour objectif de contribuer à réduire la violence familiale.

Programme de visites à domicile

Le centre de santé offre des services particuliers aux familles à risque de connaître de la violence à l'endroit des enfants ou des aînés ainsi qu'aux familles où sévit actuellement de la violence familiale. Ces familles font l'objet de visites régulières (d'hebdomadaires à quotidiennes), selon le niveau de risque présumé. Ces visites sont à caractère social et professionnel, et ont pour but d'apporter aux membres de la famille le soutien professionnel et les encouragements dont ils ont besoin. Les clients qui le demandent peuvent être aiguillés vers d'autres organismes de services au sein de la collectivité.

Pour en savoir plus, appeler au 668-7289.

Service de consultation pédiatrique

Un service de consultation pédiatrique est offert tous les jeudis après-midi au centre de santé. L'infirmière administre des vaccins et renseigne les parents sur le développement des nourrissons et des jeunes enfants, la croissance, la sécurité et l'alimentation. On peut aussi obtenir ces services sur rendez-vous.

Pour en savoir plus, appeler au 668-7289.

Programme Bon départ de la garderie Ashea

La Première nation a mis sur pied un programme de garderie adapté à la culture autochtone qui, entre autres facettes, offre aux parents dont les enfants ont été placés en foyer la possibilité de maintenir des liens avec eux en prenant part à des activités qui se déroulent sous supervision. Les parents peuvent en outre s'inscrire à des activités favorisant l'acquisition et le développement de compétences parentales.

Pour en savoir plus, appeler au 393-3963.

Services à l'enfance et à la jeunesse

Il s'agit d'un programme de visites à domicile ciblant les familles qui attendent ou viennent d'avoir un enfant. L'objectif premier est d'encourager le développement d'enfants en santé et de promouvoir des relations parents-enfants de qualité qui contribuent à l'essor de familles en santé, à la réduction du taux de décrochage, ainsi qu'à la prévention et à la réduction de la criminalité, de la violence et de la négligence envers les enfants.

Pour en savoir plus, appeler au 668-7289.

PREMIÈRES NATIONS DE CHAMPAGNE ET DE AISHIHIK – BUREAU DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Dan Ku Ts'an Naji (aider les gens à s'aider eux-mêmes)

(Première nation du Yukon)

304, rue Jarvis, bureau 100
Whitehorse (Yukon) Y1A 2H2
667-4010
667-6202 (téléc.)



Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h à 13 h)

Rez-de-chaussée accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le Bureau de développement social des Premières nations de Champagne et de Aishihik à Whitehorse répond aux besoins des membres des PNCA qui habitent à Takhini River et à Whitehorse.

Les services offerts ciblent les secteurs suivants : aide à l'emploi et au revenu, mieux-être communautaire (aiguillage vers des programmes de traitement, counseling, aide et accompagnement devant les tribunaux), prestations aux aînés, sensibilisation aux problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme et prévention de la violence familiale.

Voir aussi la page 46.

PROBATION POUR LES ADULTES

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-5)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

301, rue Jarvis, 2^e étage, Whitehorse
667-5231; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5231
667-3446 (téléc.)
adultprobation@gov.yk.ca

Heures de bureau

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Les agents de probation procèdent à l'évaluation des contrevenants afin d'aider les tribunaux à déterminer la peine ou à statuer sur l'opportunité d'une mise en liberté sous caution.

Il incombe en outre aux agents de probation de conseiller et de superviser les contrevenants dans les collectivités à la grandeur du territoire. Ils se chargent également d'aiguiller leurs clients vers les organismes offrant des programmes de réadaptation et de traitement, dont des programmes sur la gestion de la colère, du counseling familial et des programmes de traitement de la toxicomanie et de l'alcoolisme.

Ils renseignent également le public sur le système de justice pénale et les programmes afférents et participent, en collaboration avec les collectivités à la mise sur pied et à la prestation de programmes de justice à l'échelle locale.

Le bureau de Whitehorse sert la ville de Whitehorse et les collectivités environnantes, ainsi que les localités suivantes : Carcross, Carmacks, Faro, Ross River, Pelly Crossing, Mayo, Old Crow, Haines Junction, les collectivités établies le long de la route de l'Alaska Nord jusqu'à Beaver Creek, et Teslin.

La municipalité de Watson Lake et les environs relèvent du bureau de Watson Lake, situé au 820C Adela Trail (536-7565).

Les municipalités de Dawson, d'Elsa et de Keno et les environs relèvent du bureau de Dawson, situé dans l'édifice administratif de la Première nation, sur la rue Front (993-5669).

PROBATION POUR LES JEUNES

(gouvernement territorial)

Services à l'enfance et à la famille
Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-9A)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

305, rue Lambert, Whitehorse
667-3610; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3610
667-3620 (télééc.)

Services offerts

La prise en charge des cas par le Service de probation pour les jeunes consiste à assurer la supervision des jeunes contrevenants et à leur apporter ainsi qu'à leur famille, aux victimes et aux collectivités le soutien dont ils ont besoin.

Les services ciblent les adolescents de 12 à 17 ans qui font l'objet – avant ou après leur inculpation – de mesures extrajudiciaires, d'une ordonnance de probation, d'une ordonnance de participer à un programme, d'une ordonnance de suivre un programme d'assistance et de surveillance intensives ou d'une ordonnance de placement et de surveillance en vertu de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* du gouvernement fédéral.

Le Service de probation pour les jeunes coordonne les activités du Groupe d'experts sur la justice pour la jeunesse (GEJJ), auquel siègent un représentant de la GRC, un procureur de la Couronne, un avocat de la défense et des représentants des Services aux victimes, du Conseil des Premières nations du Yukon, du ministère de l'Éducation et d'autres organismes assurant la mise en œuvre de programmes de déjudiciarisation pour les jeunes.

Le GEJJ se réunit toutes les semaines pour examiner les dossiers avant que la cour en soit saisie afin d'établir le choix de services appropriés pour les jeunes et faire des recommandations quant aux programmes de mesures extrajudiciaires offerts à Whitehorse vers lesquels les diriger.

Le Service de probation pour les jeunes offre des services d'évaluation et de gestion de cas et peut au besoin aiguiller les clients vers d'autres organismes au sein de la collectivité. Il fournit également un service d'assistance et de supervision intensives qui tient lieu de solution de rechange à l'emprisonnement pour les jeunes délinquants qui risquent fort de récidiver.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

PROCUREUR DE LA COURONNE

(gouvernement fédéral)

Édifice Elijah-Smith
300, rue Main, bureau 200
Whitehorse (Yukon) Y1A 2B5
667-8100
667-3979 (télééc.)

Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant.

Services offerts

Les avocats de la Couronne sont payés par le gouvernement fédéral pour poursuivre en justice les personnes accusées d'une infraction au Code criminel ou à une autre loi fédérale. Bien que leur mandat soit de représenter la collectivité plutôt que les victimes comme telles, ils sont très conscients de la situation particulière et des besoins des victimes et des témoins engagés dans les rouages de la justice criminelle. Aussi ont-ils à cœur de minimiser autant que possible les incidences négatives que leur participation à des poursuites au criminel pourrait avoir sur les victimes et les témoins et veillent, pour ce faire, à maintenir des rapports de travail étroits avec divers organismes d'aide.

PROGRAMME D'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-3M)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

Édifice de droit Andrew-A.-Philipsen
2134, 2^e Avenue, rez-de-chaussée, Whitehorse
667-5437; sans frais au Yukon 1-877-617-5347
393-6989 (télé.)

Heures de bureau

De 9 h à 16 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant par l'entrée donnant sur la 3^e Avenue.

Services offerts

Le Programme d'exécution des ordonnances alimentaires (PEOA) a pour objet de faire exécuter les ententes de séparation ou ordonnances de la cour qui rendent obligatoire le paiement d'une pension alimentaire au profit d'un conjoint ou d'un enfant. Pour qu'une entente soit exécutoire, elle doit nécessairement avoir été déposée devant la cour. Les ordonnances sont automatiquement déposées, mais il faut tout de même, comme pour les ententes, s'inscrire au PEOA si on veut que des mesures soient prises pour les faire exécuter.

Les responsables du programme perçoivent du parent débiteur la pension alimentaire prévue dans l'ordonnance ou l'entente, et la font parvenir au parent bénéficiaire. Cela évite aux anciens conjoints d'avoir à communiquer l'un avec l'autre, ce qui est préférable dans les cas où leurs rapports étaient ou sont encore entachés de violence.

Les responsables du programme feront tout en leur pouvoir pour retrouver les parents débiteurs qui ont « disparu » et percevoir les pensions alimentaires arriérées, mais on ne peut en garantir le recouvrement.

Les requérants doivent s'assurer d'avoir en leur possession une copie de leur entente de séparation ou de l'ordonnance de la cour. Ils devront également fournir l'adresse de leur ancien conjoint, des détails sur ses avoirs et son employeur afin qu'on puisse entreprendre les démarches pour le trouver ou saisir son salaire. Le personnel pourra les aider à remplir les formulaires d'inscription. Les requérants doivent tenir les responsables du programme au courant

de tout changement dans leur situation ou celle du parent débiteur.

Confidentialité

Le programme est régi par une politique de confidentialité stricte. Aucune information versée au dossier ne sera divulguée à l'une ou l'autre des parties.

PROGRAMME DE SOUTIEN AUX TÉMOINS

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-3)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

Édifice de droit Andrew-A.-Philipsen
2134, 2^e Avenue, rez-de-chaussée, Whitehorse
667-8095; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8095
sans frais de l'extérieur du Yukon : 1-867-667-8095
393-6212 (télé.)
doris.kerr@gov.yk.ca
<http://www.justice.gov.yk.ca/fr/prog/cs/wit/witness.html>

Heures de bureau

De 8 h à 16 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant par l'entrée sur la 3^e Avenue.

Services offerts

La coordonnatrice du Programme de soutien aux témoins renseigne le grand public et les personnes citées à comparaître comme témoins devant la Cour territoriale ou la Cour suprême du Yukon à Whitehorse ou la cour de circuit sur la date des audiences, les assignations et l'état d'avancement de l'instruction.

Sur demande, une séance de familiarisation sur le déroulement des audiences peut être organisée. À cette occasion, les témoins peuvent visiter la salle d'audience et se faire expliquer comment se déroule une audience et quels sont les principaux intervenants. La coordonnatrice veille en outre à informer le procureur de la Couronne lorsqu'un témoin n'est pas en mesure de se présenter à la date assignée.

La coordonnatrice voit au transport des personnes sommées de comparaître comme témoins de la Couronne qui doivent se déplacer pour participer au procès. On peut communiquer avec la coordonnatrice durant les heures normales de bureau pour toute question ou tout problème lié à la comparution. Les services du Programme de soutien aux témoins sont offerts à toute personne citée à comparaître comme témoin de la Couronne.

S'il y a lieu, la coordonnatrice pourra diriger les clients vers la Division des services aux victimes et de la prévention de la violence familiale.

PROGRAMME DE TRAITEMENT DES JEUNES À RISQUE ÉLEVÉ

(anciennement Programme de traitement des jeunes délinquants sexuels)

(gouvernement territorial)

Services à l'enfance et à la famille
Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-5)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

728 Range Road, Whitehorse
667-3616; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3616
393-6276 (télé.)
cathy.deacon@gov.yk.ca

Services offerts

Le Programme offre des services d'évaluation et de counseling individuel, familial ou en groupe aux jeunes auteurs d'actes de violence à caractère sexuel (jeunes de 12 à 20 ans) et à leur famille. La coordonnatrice du programme détermine quels jeunes sont admissibles au programme.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

SANTÉ ET AFFAIRES SOCIALES

(gouvernement territorial)

Gouvernement du Yukon

C.P. 2703 (H-1)

Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

667-5811; sans frais au Yukon 1-800-661-0408

667-3096 (téléc.)

Services offerts

Le ministère de la Santé et des Affaires sociales offre un large éventail de services, dont tous ceux liés à l'aide sociale, à la protection de l'enfance, au traitement et à la réadaptation des toxicomanes et des alcooliques, à la prévention de la toxicomanie et de l'alcoolisme, aux garderies et au bien-être des personnes âgées.

Ces services sont offerts à la grandeur du territoire. À Whitehorse, on peut communiquer directement avec le bureau offrant le service voulu; dans les collectivités rurales, il faut communiquer avec le centre de santé ou le centre de services sociaux de la localité.

Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie (voir page 3)

Centre de santé de Whitehorse (voir page 6)

Centres de santé communautaire (voir page 7)

Familles en santé (voir page 11)

Maison des jeunes (voir page 16)

Probation pour les jeunes (voir page 22)

Programme de traitement des jeunes à risque élevé (voir page 24)

Section de promotion de la santé (voir page 26)

Services à l'enfance et à la famille (voir page 27)

Services d'évaluation et de traitement des enfants (voir page 29)

Services de garderie (voir page 30)

Services de santé mentale (voir page 31)

Bureaux régionaux

Voir la section réservée aux collectivités pour plus de détails.

Beaver Creek*	634-2203, 634-2204
Burwash Landing*	634-2203, 634-2204
Carcross	821-4301
Carmacks	863-5800
Dawson	993-5543
Destruction Bay*	634-2203, 634-2204
Faro	994-2749, 994-2789
Haines Junction	634-2203, 634-2204
Mayo	996-2283
Old Crow	996-3734
Pelly Crossing	537-3300
Ross River	969-2292
Teslin	390-2588, 390-2679
Watson Lake	536-2232
Travailleur social en service de garde (24 heures sur 24)	633-7200

*Communiquer avec le bureau de Haines Junction

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

(gouvernement territorial)

Ministère du Conseil exécutif
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (A-BYTE)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

4141A, 4^e Avenue, Whitehorse
667-8213; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8213
393-6341 (téléc.)
gord.kurzynski@gov.yk.ca

Services offerts

Le mandat du Secrétariat à la jeunesse est de mettre en place les mécanismes favorisant le maintien d'un réseau de jeunes et de fournisseurs de services en mesure de cerner les besoins et les préoccupations des jeunes Yukonnais et d'y répondre.

Les tâches qui incombent au Secrétariat pour s'acquitter de ce mandat se présentent ainsi :

- assurer la cogestion d'un comptoir public où les jeunes peuvent obtenir de l'information et de l'aide sur une foule de sujets;
- fournir le soutien et les ressources financières nécessaires aux trois principaux organismes de services auprès des jeunes de Whitehorse, soit Bringing Youth Towards Equality, Youth of Today Society et le Whitehorse Youth Centre;
- financer, par l'entremise de Crime Prevention Yukon, le Programme des activités hivernales qui distribue des fonds aux collectivités rurales et à la Première nation des Kwanlin Dün pour assurer la tenue d'activités de loisir en plus de programmes de formation et de création d'emplois pour les jeunes du Yukon;
- par l'entremise du Programme de soutien aux collectivités pour la tenue d'activités estivales pour jeunes, fournir à un ensemble de collectivités du Yukon le financement nécessaire pour assurer la tenue d'activités jeunesse durant l'été;
- donner un atelier aux jeunes des collectivités pour leur expliquer la marche à suivre pour offrir des programmes pour jeunes dans leur collectivité;
- participer aux travaux des comités et groupes constitués pour se pencher sur diverses questions d'intérêt pour les jeunes, notamment le Whitehorse Planning Group on Homelessness, le programme Connexion Compétences, le Programme estival de formation en leadership et le Youth Network Group.

SECTION DE PROMOTION DE LA SANTÉ

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (2 Hospital Road)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

2 Hospital Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 3H8
667-8393 : S.O.S. fumeurs
www.smokersline.ca
sans frais au Yukon

1-800-661-0408 : renseignements généraux
1-866-221-8393 : pour obtenir une trousse Quit Pack pour devenir non-fumeur, www.freequitpack.ca
1-877-957-8953 : ligne d'information sur la santé-sexualité, www.factsoflifeline.com
health.promotion@gov.yk.ca

Services offerts

La Section de promotion de la santé fournit des services axés sur la promotion de la santé et la prévention des maladies à l'échelle territoriale. Elle met sur pied des campagnes de marketing social ainsi que des programmes d'éducation sur la santé ciblant les enfants, les adolescents, les parents et les fournisseurs de soins. Le gros des efforts est consacré à la santé-sexualité et à la lutte contre le tabagisme.

Confidentialité

Les coordonnateurs des programmes de promotion de la santé, à l'instar des travailleurs sociaux, des travailleurs des services à l'enfance, des enseignants, des médecins et des infirmières, sont tenus de signaler tout cas où un enfant a besoin de protection.

SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-10)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

Édifice de la Banque Royale
4114, 4^e Avenue, bureau 401
Whitehorse
667-3002 (jour et nuit)
sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3002

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Services offerts

La Direction des services à l'enfance et à la famille offre un large éventail de services professionnels, dont des services d'enquête, d'évaluation, de counseling, de thérapie, et de placement pour les enfants à risque de subir des mauvais traitements ou de la négligence et leurs familles.

Quiconque a des raisons de croire qu'un enfant fait l'objet de mauvais traitements ou est négligé devrait informer sans tarder un travailleur social. Une équipe de travailleurs sociaux assure la prestation des services dans les collectivités en dehors de Whitehorse, que ce soit à partir de la collectivité elle-même ou de Whitehorse.

Les services d'intérêt pour les victimes de violence familiale englobent ce qui suit :

- enquête pour déterminer si un enfant fait l'objet de mauvais traitements ou de négligence;
- évaluation psychologique des enfants qui pourraient être à risque;
- counseling individuel et thérapeutique pour les enfants victimes de mauvais traitements et les personnes qui en ont la charge;
- soutien professionnel aux intervenants communautaires, associations et organismes assurant la prestation de services de soutien et de sensibilisation dans les collectivités;
- mise sur pied dans les collectivités d'ateliers de sensibilisation et de formation sur place portant sur la violence à l'égard des enfants;
- placement temporaire et permanent des enfants ayant besoin de protection;

- programmes de soutien à domicile (soutien familial et autres) visant à réduire les risques qu'un enfant fasse l'objet de mauvais traitement ou de négligence et doive être placé.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

SERVICES AUX VICTIMES ET PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAMILIALE

(gouvernement territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-7)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

301, rue Jarvis, Whitehorse
667-3581 : Prévention de la violence familiale
667-8500 : Services aux victimes
sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3581 ou 8500
393-6240 (téléc.)
victimservices@gov.yk.ca
fvpu@gov.yk.ca
Bureaux régionaux des Services aux victimes
À Dawson : 993-5831
À Watson Lake : 536-2541

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

On peut, sur rendez-vous, rencontrer un conseiller en dehors de ces heures. Le counseling de groupe a généralement lieu le soir.

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

La Division des services aux victimes et de la prévention de la violence familiale administre cinq programmes, soit le Programme d'aide aux victimes, le Programme de lutte contre la violence conjugale, le Programme pour les femmes, le Programme de gestion des risques de récidive des agresseurs sexuels et le Programme à l'intention des enfants témoins de violence familiale dont les parents reçoivent les services du Tribunal avec option d'atténuation de la peine pour violence familiale.

Aide aux victimes : Le Programme d'aide aux victimes donne du soutien aux victimes et travaille à la promotion

suite ...

et à la défense de leurs droits. Les victimes peuvent être engagées dans des poursuites en justice, avoir subi de la violence conjugale, avoir été agressées sexuellement ou être suivies et harcelées.

L'aide fournie par le personnel des Services aux victimes et les conseillers affectés au Programme pour les femmes consiste à rencontrer les femmes individuellement ou en groupe pour régler les questions relatives à leur sécurité personnelle, travailler à réduire l'isolement dans lequel beaucoup se trouvent, les renseigner sur leurs droits, tenter d'atténuer les effets de la violence sur elles-mêmes et leurs enfants, les éduquer sur la dynamique de la violence et les aider à sortir du rôle de victime et à prendre le contrôle de leur destinée.

Travaillant en étroite collaboration avec la GRC et le système judiciaire, le personnel des Services aux victimes intervient auprès des victimes en situation de crise, veille à leur fournir le soutien et l'information dont elles ont besoin, assure la promotion et la défense de leurs droits et, au besoin, les aiguille vers les organismes mieux à même de les aider. Les services fournis peuvent inclure aider la victime à se préparer à paraître en cour, assister aux rencontres avec le procureur de la Couronne, aider la victime avec les formalités à remplir pour obtenir une ordonnance de bonne conduite ou encore une ordonnance d'intervention urgente ou d'aide à la victime délivrée en vertu de la *Loi sur la prévention de la violence familiale*, l'aider à rédiger la déclaration de la victime dans laquelle sont décrits les torts subis sur les plans émotif, physique et financier et, enfin, l'accompagner lorsqu'elle doit comparaître.

Programme de lutte contre la violence conjugale : Le Programme de lutte contre la violence conjugale a pour objet d'offrir du counseling individuel et de groupe aux auteurs – hommes ou femmes – de violence à l'endroit de leur partenaire intime pour les amener à modifier leur comportement et à faire des choix sains. La participation peut être volontaire ou imposée par les tribunaux à l'audience de détermination de la peine.

Les thérapies individuelles ou de groupe offertes aux agresseurs visent à les aider à briser le cycle de la violence dans leur vie.

Les objectifs du programme sont d'assurer la sécurité des victimes et d'aider les agresseurs à accepter la responsabilité de leurs actes de violence. Durant les séances de counseling, les clients sont invités à réfléchir aux notions de pouvoir et de contrôle dans les relations intimes et apprennent à accepter la responsabilité de leurs actes. On les aide à

apprendre des comportements non agressifs et à s'engager dans des relations saines.

Les hommes inscrits au programme sont en thérapie pendant au moins 12 semaines. Ils peuvent s'y inscrire eux-mêmes ou par l'entremise d'un organisme; il suffit d'appeler au 667-3581 et de demander à parler à un conseiller. Quant au programme pour les femmes, il consiste en une thérapie de groupe ouverte sur la gestion de la colère et de la violence.

Programme pour les femmes : Recevoir du counseling aide à atténuer les effets nuisibles associés à un traumatisme et peut aider les femmes engagées dans une relation de violence à commencer à entrevoir d'autres options. Le Programme pour les femmes fournit des services de counseling individuel et de groupe aux femmes qui ont subi un traumatisme et aux femmes victimes de violence familiale, qu'il s'agisse de violence physique, sexuelle, verbale, émotive ou autre. L'objectif premier du programme est d'assurer la sécurité des clientes et de leurs enfants. Durant les séances de counseling, les femmes viennent à mieux comprendre le rôle et les effets que la violence a pu avoir dans leur vie. C'est l'occasion pour elles d'acquérir de nouvelles compétences qui les aideront à reprendre le pouvoir sur leur vie, à renforcer leur sens d'identité, à restaurer et à rehausser leur estime de soi et à remédier à certains problèmes latents.

Il suffit aux femmes qui désirent se prévaloir du service d'appeler au 667-8500 ou de se faire remettre une recommandation d'un fournisseur de soins professionnel.

Programme à l'intention des enfants témoins de violence : La section des Services aux victimes du ministère de la Justice offre un nouveau programme de counseling individuel ou en groupe aux enfants et jeunes témoins de violence et dont les parents ont choisi de comparaître devant le Tribunal avec option d'APVF. Les parents et les personnes ayant la garde des enfants participent également au programme. La thérapie de groupe, sur le thème « Our Way of Living Safely », s'échelonne sur 12 semaines et porte sur diverses questions, dont les techniques de gestion du stress, la colère, la préparation de plans d'urgence, les frontières personnelles, les sentiments, la violence, comment se protéger, apprendre à faire confiance à son instinct et les organismes d'aide et de soutien.

Programme de gestion des risques de récidive des agresseurs sexuels : Ce programme vise à aider les agresseurs sexuels à cerner et à contrôler les déclencheurs de leurs comportements agressifs. Il repose sur la mise en œuvre parallèle de thérapies cognitivo-comportementales et de mesures de surveillance et de supervision. Des équipes

de gestion des risques, composées de personnel spécialisé et d'autres intervenants, passent régulièrement en revue, avec les contrevenants, les facteurs de risque inscrits à leur dossier et les aident à faire des choix non violents. L'objectif prioritaire est d'assurer la sécurité des victimes et des collectivités.

Un travailleur d'approche assure la liaison entre les collectivités et les équipes de gestion des risques, en plus d'offrir des services aux agresseurs sexuels ayant un retard de développement.

Éducation

La prévention de la violence et l'adoption de nouveaux comportements commencent par l'éducation.

Programme d'extension des services : Les employés de la Division des services aux victimes et de la prévention de la violence familiale en poste à Whitehorse et dans les collectivités répondent aux demandes d'information et donnent des ateliers et des séances de formation. Ils font des exposés dans les écoles, fournissent des services de counseling, évaluent les besoins des contrevenants et donnent des consultations et de la formation aux professionnels sur le terrain.

Du counseling individuel est offert aux victimes et aux agresseurs, de même qu'à leurs familles et amis. On s'assure en outre que les victimes reçoivent le soutien dont elles ont besoin, en plus de voir à la promotion et à la défense de leurs droits et de les aiguiller, s'il y a lieu, vers les services mieux à même de répondre à leurs besoins.

Extension des services à la collectivité : Les coordonnateurs des activités d'éducation et de formation sont disponibles pour donner des ateliers ou des cours de formation dans les organisations professionnelles et groupes communautaires qui en font la demande. Le personnel de la Section peut également aider les organismes communautaires à mettre sur pied des programmes axés sur la prévention de la violence familiale.

Loi sur la prévention de la violence familiale

La *Loi sur la prévention de la violence familiale* est une loi territoriale qui s'adresse d'abord aux victimes. Elle prévoit trois types d'ordonnances préventives grâce auxquelles les victimes peuvent obtenir le secours dont elles ont besoin, soit l'*ordonnance d'intervention urgente* qui permet de faire expulser de la maison la personne responsable des actes de violence; l'*ordonnance d'aide à une victime* qui offre une protection de plus longue haleine; et enfin, le *mandat d'entrée* qui autorise un agent de police à entrer dans la résidence pour aider la victime et la faire sortir au besoin

et fouiller les lieux à la recherche de signes de violence qui pourraient servir de preuves.

La GRC et la Section des services aux victimes pourront donner aux intéressés plus de détails sur ces trois ordonnances. Appeler le détachement de la GRC de la localité (voir la liste des numéros de téléphone à la p. 13) ou les Services aux victimes au 667-8500 ou sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8500. (Tous les appels sont confidentiels.)

Confidentialité

Tous les programmes et services de la Division des services aux victimes et de la prévention de la violence familiale sont confidentiels. Cependant, le personnel est tenu de signaler au ministère de la Santé et des Affaires sociales tout cas présumé ou confirmé de violence à l'égard d'un enfant.

SERVICES D'ÉVALUATION ET DE TRAITEMENT DES ENFANTS

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-11)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

211, rue Hawkins, bureau 202
Whitehorse (Yukon) Y1A 1X3
667-5184; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5184
667-5256 : directeur
393-6410 (téléc.)

Service de soins aux enfants victimes de violence

415, rue Baxter, Whitehorse
667-8227; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8227
668-8239 (téléc.)

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Placement thérapeutique pour jeunes

Les clients pris en charge par le Service de placement thérapeutique pour jeunes sont placés soit à court terme en centre d'accueil, soit à long terme en foyer de groupe.

Centre d'accueil pour enfants : Le centre d'accueil pour enfants offre un refuge à court terme aux jeunes de 10 à 18 ans qui ont besoin d'un environnement sécuritaire. Les jeunes peuvent y recevoir, sous supervision, la visite

suite ...

des membres de leur famille et reçoivent des soins à court terme en plus de participer à des programmes de stabilisation. Les clients sont recommandés par les Services à l'enfance et à la famille.

Foyer de groupe : Les jeunes confiés à la garde du directeur peuvent être recommandés au Service de soins pour jeunes en foyer par les Services à l'enfance et à la famille par la voie du Comité d'examen des placements. Le Service administre quatre foyers de groupe où on offre des programmes de traitement aux jeunes de 10 à 18 ans ayant des problèmes de comportement ainsi qu'à leur famille.

Service de soins aux enfants victimes de violence (SSAVV) : Le SSAVV met sur pied des ateliers de formation professionnelle et offre des services de consultation et d'éducation à tous ceux et celles qui travaillent avec des jeunes au Yukon, y compris les membres des collectivités concernés et les organismes de services.

Des consultations individuelles, en famille ou en groupe sont offertes aux jeunes qui ont subi de la violence physique, sexuelle ou psychologique ou ont été témoins de violence familiale.

Le personnel se compose d'un superviseur, d'un conseiller à l'accueil travaillant à temps plein, d'un agent chargé des cas travaillant également à temps plein et de deux travailleurs de services d'approche dans les régions rurales.

Les livrets de la série « Bubulle » pour les jeunes enfants sur les mesures à prendre pour protéger leur espace vital sont en vente auprès du SSAVV.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

SERVICES DE Garderie

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (H-12)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

9010 Quartz Road, Whitehorse
667-3492; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3492
393-6250 (téléc.)

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Les programmes mis en œuvre par l'organisme ont pour objet d'assurer aux familles yukonnaises l'accès à des services de garderie de qualité, à un prix abordable dans chacune des collectivités du Yukon. La Section offre des services de gestion, de consultation et de soutien en plus d'assurer la délivrance de permis d'exploitation aux garderies qui satisfont aux normes établies par voie législative. Elle administre également les subventions pour les services de garde accordées aux familles à faible revenu.

Confidentialité

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

SERVICES DE SANTÉ MENTALE

(gouvernement territorial)

Santé et Affaires sociales
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (4 Hospital Road)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

Adresse municipale

4 Hospital Road, 2^e étage
Whitehorse (Yukon) Y1A 3H8
667-8346
667-8372 (téléc.)

Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

Les Services de santé mentale offrent des services d'évaluation et de thérapie, individuelle ou en groupe, aux personnes qui souffrent d'une maladie mentale qu'on peut diagnostiquer, par exemple la dépression, l'anxiété, la schizophrénie ou une maladie affective bipolaire.

En règle générale, on aiguille les personnes qui veulent suivre une thérapie de couple, participer à des programmes d'acquisition des compétences parentales ou obtenir du counseling pour un problème de toxicomanie vers les organismes se spécialisant dans ces domaines.

Consultation

Les services de consultation englobent ce qui suit : évaluation des besoins en santé mentale; planification, élaboration et évaluation de programmes de santé mentale; formation aux fournisseurs de services communautaires; participation à des activités de sensibilisation publique.

SKOOKUM JIM FRIENDSHIP CENTRE

(organisme communautaire à but non lucratif)

3159, 3^e Avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 1G1
633-7680
668-4460 (téléc.)
sjfcfriends@northwestel.net
www.skookumjim.com

Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le Skookum Jim Friendship Centre est un centre communautaire dont les ressources servent à aider les membres de la communauté.



L'organisme a mis sur pied un *programme de nutrition prénatale* ainsi qu'un club pour nourrissons dont les objectifs sont de contribuer à la bonne santé des femmes durant leur grossesse et d'apporter un soutien aux mères qui allaitent et à leur nourrisson jusqu'à ce que celui-ci ait atteint 12 mois. Les rencontres ont lieu une fois par semaine mais sans obligation de la part des participantes.

Un programme sur les *compétences parentales traditionnelles*, qui met à profit les connaissances des aînés sur les pratiques et les valeurs parentales traditionnelles, fournit aux membres des Premières nations des outils précieux pour améliorer leur santé et leur qualité de vie.

Le programme Tan Sakwathan, un programme de déjudiciarisation à l'intention des jeunes Autochtones, prévoit la mise en œuvre de mesures d'intervention précoce et le recours à des solutions de rechange aux procédures judiciaires pour les jeunes aux prises avec la justice. Un travailleur des services d'aide à la famille maintient des rapports étroits avec les jeunes concernés et leur famille afin de pouvoir leur apporter tout le soutien dont ils ont besoin à domicile.

Par l'entremise de son *programme de loisirs*, l'organisme appuie la mise sur pied à l'échelle communautaire de diverses activités sportives, récréatives et culturelles adaptées aux réalités particulières des jeunes vivant en milieu rural et celles des jeunes vivant en milieu urbain. Ainsi chaque année, l'organisme organise un camp de ressourcement en milieu sauvage, un spectacle folklorique et diverses autres activités axées sur la guérison.

Le centre multifonctionnel pour jeunes Autochtones vivant en milieu urbain (UMAYC) a pour mission d'explorer et de créer diverses possibilités de développement pour les jeunes. Les projets mis de l'avant doivent contribuer à la prise en main par les jeunes de leur destin individuel et collectif, à leur développement identitaire, à l'acquisition de compétences et à l'épanouissement culturel. Ils doivent encourager leur développement sur tous les plans – spirituel, émotif, mental et physique. L'éventail de programmes offerts inclut ce qui suit : enrichissement culturel pour les jeunes, introduction à l'informatique, fabrication de tambours, camp pour jeunes axé sur les pratiques de récolte traditionnelles, découverte de soi, formation professionnelle, modèle d'identification/mentorat et formation en leadership pour l'avenir.

Le programme de formation et d'aide financière aux élèves administre les programmes suivants : Compétences pour le monde du travail, enseignement postsecondaire pour les jeunes des T.N.-O., les programmes financés grâce à la

suite ...

Prestation nationale pour enfants ainsi que ceux financés grâce à l'Entente sur le développement des ressources humaines autochtones.

Confidentialité

On respecte la nature privée des entretiens avec le personnel. L'organisme a une politique de confidentialité très stricte concernant les clients qui participent aux programmes d'apprentissage des compétences parentales ou aux programmes de déjudiciarisation.

SOCIÉTÉ D'AIDE JURIDIQUE DU YUKON

(société créée par une loi)

2131, 2^e Avenue, bureau 203
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C3
667-5210; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5210
667-8649 (téléc.)
administration@legalaid.ca
www.legalaid.yk.ca

Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h à 13 h)

Services offerts

La Société d'aide juridique du Yukon est un organisme à but non lucratif qui peut offrir les services d'un avocat à tout résident du Yukon incapable de se payer les services d'un avocat privé pour le représenter en cour.

L'admissibilité à l'aide juridique est établie au moment d'une entrevue avec le coordonnateur de l'accueil.

Au Yukon, en règle générale, l'aide juridique n'est accordée que pour les affaires en matière criminelle, en droit de la famille, y compris les mises en tutelle, et les affaires relevant de la *Loi sur la santé mentale*.

Dans les collectivités rurales, les auxiliaires parajudiciaires peuvent aider les clients à présenter une demande d'aide juridique.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU YUKON

(société de la Couronne territoriale)

C.P. 2703
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6



Adresse municipale

Bureau chef : 410H, rue Jarvis, 1^{er} étage, Whitehorse
667-5759; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5759
667-3664 (téléc.)
www.housing.yk.ca

Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi
Accessible en fauteuil roulant

Façon de procéder habituelle

Le programme de logement social de la Société d'habitation du Yukon s'adresse aux particuliers, aux familles et aux personnes âgées qui n'ont pas les moyens de louer un logement adéquat sur le marché privé. La Société a des H.L.M. à Whitehorse et dans les neuf collectivités rurales indiquées ci-dessous.

Les demandeurs doivent satisfaire à certains critères d'admissibilité.

Le personnel dans chacun des bureaux de la Société peut vous renseigner et voir avec vous si vous remplissez les conditions d'admissibilité. Les informations recueillies à cette occasion sont traitées confidentiellement. La Société est consciente que certaines personnes, dont les victimes de violence familiale ou autre, se trouvent dans une situation délicate qui justifie qu'on leur accorde priorité. La Société est très sensible à leur sort et fera tout en son pouvoir pour aider ces personnes ou ces familles à trouver un logement qui répond à leurs besoins.

Confidentialité

Les renseignements fournis sur les demandes de logement sont confidentiels et ne sont divulgués à aucun autre organisme.

Bureaux de la SHY

Voir la section réservée à chaque collectivité pour plus d'information.

Association d'habitation de Carcross	821-4281
Association d'habitation de Carmacks	863-6411
Association d'habitation de Dawson	993-5478
Association d'habitation de Faro	994-3113
Association d'habitation de Haines Junction	634-2202
Association d'habitation de Mayo/Pelly Crossing	996-2358
Association d'habitation de Ross River	969-2347
Association d'habitation de Teslin	390-2024
Association d'habitation de Watson Lake	536-7304
Office d'habitation de Whitehorse	667-5712

TEEGATHA'OH ZHEH

(organisme communautaire à but non lucratif)

108C Copper Road
Whitehorse (Yukon) Y1A 2Z6
668-4471
633-3128 (téléc.)
tozzero@internorth.com



Services offerts

Teegatha'Oh Zheh assiste les adultes souffrant d'une déficience intellectuelle. Respect, liberté de choix, dignité, qualité de vie et sécurité sont les valeurs qui orientent les activités de l'organisme. Un plan individuel de services fondé sur les forces et les intérêts du client dicte la nature des services offerts.

Un programme d'aide au maintien à domicile permet aux clients visés de bénéficier d'un soutien 24 heures sur 24 dans leur foyer.

Le programme *Open Doors* assure la tenue d'activités de loisirs chaque après-midi pour les personnes qui peuvent se déplacer, et d'activités de formation et de loisirs le matin aux patients confinés à la maison.

Le programme *In Step* s'étale sur toute la journée et fournit aux participants – les personnes qui vivent de façon autonome dans la collectivité – une aide individualisée, que ce soit au chapitre de l'acquisition d'aptitudes à l'emploi et à la vie quotidienne, de l'alphabétisation, d'assistance en milieu de travail ou de loisir.

TRIBUNAL AVEC OPTION D'ATTÉNUATION DE LA PEINE POUR VIOLENCE FAMILIALE

(gouvernements fédéral et territorial)

Ministère de la Justice
Gouvernement du Yukon
C.P. 2703 (J-7)
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
667-3581; sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3581

Services offerts

Le tribunal avec option d'APVF est un mécanisme mis sur pied conjointement par le gouvernement du Canada et le gouvernement du Yukon. L'option est offerte à Whitehorse et à Watson Lake aux personnes accusées de violence familiale qui ont accepté la responsabilité des faits décrits dans l'acte d'accusation et sont jugées des candidats acceptables au terme d'une évaluation effectuée par les conseillers du Programme de lutte contre la violence familiale qui travaillent pour la Section de la prévention de la violence familiale.

L'audience pour la détermination de la peine est reportée de plusieurs mois pour permettre à l'accusé de suivre le programme de lutte contre la violence conjugale et de recevoir tout autre traitement jugé nécessaire. La personne accusée doit se présenter au tribunal régulièrement pour un contrôle. La sentence tient compte des progrès accomplis grâce au counseling reçu, tout en accordant aux questions relatives à la sécurité et à la participation ultérieure du client à d'autres programmes de counseling la place qui leur revient.

On offre aux victimes qui en expriment le souhait de l'aide pour préparer un plan d'action pour leur sécurité, obtenir un renvoi pour des services de counseling pour elles-mêmes et leurs enfants, recevoir des comptes rendus sur les progrès accomplis par les contrevenants, comprendre les différentes conditions de remise en liberté et préparer leur déclaration au tribunal.

VICTIMLINK

(gouvernement provincial)

Service de renseignements de Vancouver
sans frais 1-800-563-0808

604-660-9415 (téléc.)

ATS 604-875-0885 : numéro pour les malentendants (appels à
frais virés acceptés)

ou 604-836-6381 (texte)

www.vcn.bc.ca/isv/victims.htm

Heures d'activité

Tous les jours, 24 heures sur 24

Services offerts

VictimLINK est une ligne d'écoute téléphonique confidentielle fonctionnant à partir de la Colombie-Britannique pour les victimes de violence – familiale, sexuelle et autre. Les clients peuvent appeler au numéro sans frais ou envoyer leurs questions par télécopieur ou courriel à partir du site Web. La zone de service inclut le Yukon.

En plus de répondre aux questions et d'aiguiller les victimes vers les services appropriés, le personnel qualifié offre un soutien en situation de crise aux victimes de violence familiale et sexuelle, y compris d'agression sexuelle, de violence au sein d'une relation intime, de mauvais traitements à l'égard d'une personne âgée, ou d'anciens actes de violence physique ou sexuelle.

Le personnel assure la liaison entre les clients et un vaste réseau d'organismes actifs dans les secteurs suivants : travail communautaire, services sociaux, santé, justice et services gouvernementaux. Cela peut aussi bien inclure les organismes d'aide aux victimes, les maisons d'hébergement ou les fournisseurs de services de counseling. Le personnel peut aussi renseigner les clients sur le système de justice, les lois fédérales, provinciales et territoriales pertinentes et les programmes connexes, les programmes de prévention du crime, les plans d'urgence et autres questions.

Les services de VictimLINK sont offerts dans 130 langues, dont 17 langues autochtones d'Amérique du Nord.

VICTORIA FAULKNER WOMEN'S CENTRE

(organisme communautaire à
but non lucratif)

503, rue Hanson

Whitehorse (Yukon) Y1A 1Y9

667-2693

667-7004 (téléc.)

vfwc@northwestel.net

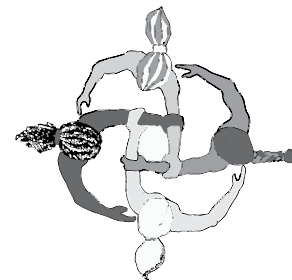
Heures de bureau

De 9 h à 17 h, les lundis,
mardis, mercredis et
vendredis

De 15 h à 21 h, la plupart des
jeudis

Au besoin, on peut être reçu sur rendez-vous en dehors de ces heures.

Accessible en fauteuil roulant



Services offerts

Les services offerts par le Victoria Faulkner Women's Centre incluent une halte-accueil, un centre de documentation et un service d'aiguillage. À cela s'ajoutent divers programmes offerts par le personnel et des bénévoles à différents moments de l'année.

La personne responsable de la promotion et de la défense des intérêts des femmes aide ces dernières à se renseigner sur les différents programmes mis sur pied à leur intention au Yukon et à s'y inscrire.

Les femmes peuvent y trouver de l'information sur la violence familiale, comment survivre à la violence, la santé des femmes et des enfants et quantité d'autres sujets.

Confidentialité

Le centre ne garde aucun dossier sur les clientes. Les cas de violence sexuelle ou physique à l'égard d'un enfant sont signalés aux Services à l'enfance et à la famille ou à la GRC.

WHITEHORSE YOUTH CENTRE/BOYS & GIRLS CLUB

(organisme communautaire à but non lucratif)

6209, 6^e Avenue
 Whitehorse (Yukon) Y1A 1P1
 393-2824
 667-2108 (télé. : bien indiquer « À l'attention de : Whitehorse Youth Centre »)
 whitehorseclub@bgcvc.org

Heures de bureau

De 15 h à 21 h 30, du mardi au samedi

Services offerts

La Whitehorse Youth Centre Society administre une halte-accueil et salle de jeux où les jeunes de 12 à 18 ans peuvent venir socialiser en toute sécurité, dans un environnement encadré. Le centre met sur pied diverses activités récréatives visant à offrir aux jeunes à risque une option de rechange saine à la toxicomanie. Le personnel qualifié offre en outre un service d'aiguillage pour du counseling ou autre service confidentiel. Tous les programmes et services offerts par le centre sont axés sur les jeunes.

Autres services :

- collation servie tous les jours après l'école;
- tutorat après l'école;
- utilisation gratuite du téléphone;
- activités quotidiennes (art et artisanat, soirées cinéma, danses, etc.);
- excursions d'une journée et activités récréatives de plein air;
- séances d'information hebdomadaires sur la santé et les modes de vie sains;
- affichage d'offres d'emploi;
- activités culturelles;
- projets de travail communautaire;
- camping;
- cours de guitare;
- sorties régulières de véloplanchisme.

WHOLE CHILD PROGRAM

(organisme communautaire à but non lucratif)

Adresse municipale

École élémentaire de Whitehorse
 4181, 4^e Avenue
 Whitehorse (Yukon) Y1A 1J7
 667-8676
 393-2056 (télé.)
 cphodgin@yesnet.yk.ca
 www.yesnet.yk.ca/schools/wes/whole_child.html



Heures de bureau

De 8 h à 16 h, du lundi au vendredi
 De 18 h 30 à 20 h, tous les mercredis, à l'École élémentaire de Whitehorse
 De 17 h 30 à 19 h tous les jeudis, à l'école Elijah-Smith

Frais

Toutes les activités sont gratuites.

Services offerts

Les principes sous-tendant le programme Whole Child (« Tout pour l'enfant ») sont 1) que les parents sont les premiers éducateurs de leurs enfants et les plus influents; 2) que les enfants réussissent mieux à l'école si les parents et les enseignants s'épaulent mutuellement; et 3) que plus tôt s'installe la collaboration entre le milieu familial et le milieu scolaire, mieux c'est pour l'enfant. Le programme vise à alléger le stress avec lequel les familles doivent composer et est offert à toutes les familles de Whitehorse.

L'École élémentaire de Whitehorse sert de camp de base au programme, mais celui-ci est administré par un conseil indépendant auquel siègent des représentants du ministère de la Santé et des Affaires sociales, du ministère de l'Éducation, de la GRC, de Many Rivers et d'un certain nombre d'autres organismes à but non lucratif. Une salle communautaire propice à la tenue d'ateliers est mise gratuitement à la disposition des organisations communautaires offrant des services d'aide aux familles et les parents peuvent trouver les réponses à leurs questions au centre de ressources familiales.

Les mercredis soirs, les familles ont accès gratuitement au gymnase, à un laboratoire d'informatique et à un service de garderie sur place. Une fois par mois, on organise une sortie à la piscine. Un service de transport est offert aux familles vivant au centre-ville et à Riverdale.

Le programme du jeudi soir inclut l'accès gratuit au gymnase et à un laboratoire d'informatique, en plus de cours de cuisine et autres.

suite ...

Le Programme organise des soirées où on apprend aux enfants à cuisiner et à bricoler, en plus de diverses autres activités auxquelles les parents peuvent participer, dont des ateliers de travail au pochoir, de vitrail, de création de maisons en pain d'épice, de création d'albums de coupures, de tricot, et de cuisine mettant l'accent sur la cuisson au barbecue. Au besoin, on réserve d'autres salles ayant les installations nécessaires.

Le Programme publie un bulletin mensuel qui est distribué dans les écoles, dans divers organismes communautaires et organismes gouvernementaux. Le bulletin est également publié en ligne.

YOUTH OF TODAY SOCIETY

Blue Feather Youth Centre

(organisme communautaire à but non lucratif)

2157, 2^e Avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C6
633-9687
www.youthoftodaysociety.com

Heures de bureau

Halte-accueil : de 15 h à 20 h, du lundi au vendredi
Administration : de 12 h à 20 h, du lundi au vendredi
Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

L'organisme offre aux jeunes à risque un lieu sûr et sécurisant où ils peuvent obtenir tout le soutien dont ils ont besoin pour se développer sur tous les plans : physique, affectif, mental et spirituel. Les programmes mis en œuvre sont les suivants :

- *Centre pour jeunes Blue Feather* : halte-accueil pour jeunes, dépannage alimentaire, accès à des ordinateurs raccordés à Internet, soirées cinéma et billard.
- *Services de santé et de justice* : défense des droits des jeunes, assistance parajudiciaire et services d'un avocat spécialisé dans le droit pour jeunes.
- *Arternative View* : ateliers d'art et de musique, galerie d'art pour jeunes artistes et projet de peintures murales dans la collectivité.
- *Sign Monkey* : programme de formation et de création d'emplois dans le domaine artistique et technologique pour les jeunes se passionnant pour les arts graphiques, la fabrication de panneaux d'affichage et la conception de sites Web.

Les programmes s'adressent aux jeunes de 15 à 23 ans.



YUKON ABORIGINAL WOMEN'S COUNCIL

(organisme communautaire à but non lucratif)

307, rue Jarvis, bureau 103
Whitehorse (Yukon) Y1A 2H3
667-6162
668-7539 (téléc.)
yawc@yknet.ca



Heures de bureau

De 9 h à 16 h, du lundi au vendredi

Services offerts

Le Yukon Aboriginal Women's Council a pour mandat de se pencher sur toute question d'intérêt pour les femmes autochtones du Yukon et de prêter son concours à toute activité qui touche de près ou de loin aux droits des membres des Premières nations du Yukon. Les femmes autochtones qui sont victimes de violence peuvent communiquer avec le conseil pour être aiguillées vers les organismes mieux à même de les aider.

YUKON COUNCIL ON AGING

Centre de renseignements aux personnes âgées

(organisme communautaire à but non lucratif)

4061B, 4^e Avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 1H1
668-3383
668-6745 (téléc.)
ycoa@yknet.yk.ca

Heures de bureau

De 9 h à 13 h, du lundi au vendredi

Services offerts

Les clients peuvent téléphoner ou se présenter d'eux-mêmes ou être envoyés par un autre organisme. Le centre dirigera les clients qui font l'objet de violence familiale vers les organismes appropriés. La coordonnatrice du centre n'est pas qualifiée pour offrir du counseling aux personnes en état de crise.

Confidentialité

Toute information fournie à la coordonnatrice est traitée confidentiellement et n'est divulguée à un autre organisme qu'à la demande expresse des clients.

YUKON COUNCIL ON DISABILITY

(organisme communautaire à but non lucratif)

C.P. 31415

Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8

Adresse municipale

4194B, 4^e Avenue, Whitehorse

668-6703

393-4992 (téléc.)

yukoncod@northwestel.net

www.ycod.yk.ca

Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi



Services offerts

Le Yukon Council on Disability offre aux personnes handicapées un service de préparation à l'emploi, en plus de les aider à se trouver et à garder un emploi, voire à devenir leur propre employeur. Il peut leur venir en aide, entre autres, en ce qui concerne l'obtention de subventions salariales, les modifications à apporter à leurs tâches et à leur espace de travail pour tenir compte de leur handicap et l'achat d'équipement facilitant l'accomplissement de certaines tâches particulières. Le conseil met en outre son laboratoire informatique à la disposition des clients et peut les assister avec la préparation de leur c.v.

Le conseil se charge également de renseigner les clients et le public sur diverses questions liées à la déficience et aide les personnes handicapées à obtenir ce dont elles ont besoin dans leur vie de tous les jours, notamment au chapitre de l'éducation et de la promotion et de la défense de leurs droits.

Confidentialité

La confidentialité des services est assurée.

YUKON PUBLIC LEGAL EDUCATION ASSOCIATION (YPLEA)

(organisme communautaire à but non lucratif)

a/s du Collège du Yukon

C.P. 2799

Whitehorse (Yukon) Y1A 5K4

Adresse municipale

Bibliothèque du Collège du Yukon

Ligne d'assistance juridique : 668-

LAWS (5297); sans frais au Yukon 1-866-667-4305

668-5541 (téléc.)

yplea@yukoncollege.yk.ca

www.yplea.com



Heures de bureau

De 8 h 30 à 12 h, mardi

De 8 h 30 à 16 h 30, lundi, mercredi, jeudi, vendredi
(fermé entre 12 h à 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le mandat de la YPLEA, un organisme de vulgarisation et d'information juridiques, est strictement de renseigner le public en matière de droit. Elle n'est pas habilitée à donner des conseils juridiques.

Ligne d'assistance juridique

Tous les résidents du Yukon peuvent faire appel à ce service gratuit pour obtenir de l'information sur les lois et le système de justice. Dans un cas de violence familiale, par exemple, la personne qui appelle pourrait se faire expliquer en quoi consiste une ordonnance de bonne conduite et comment procéder pour en obtenir une ou encore, comment procéder pour demander la garde des enfants.

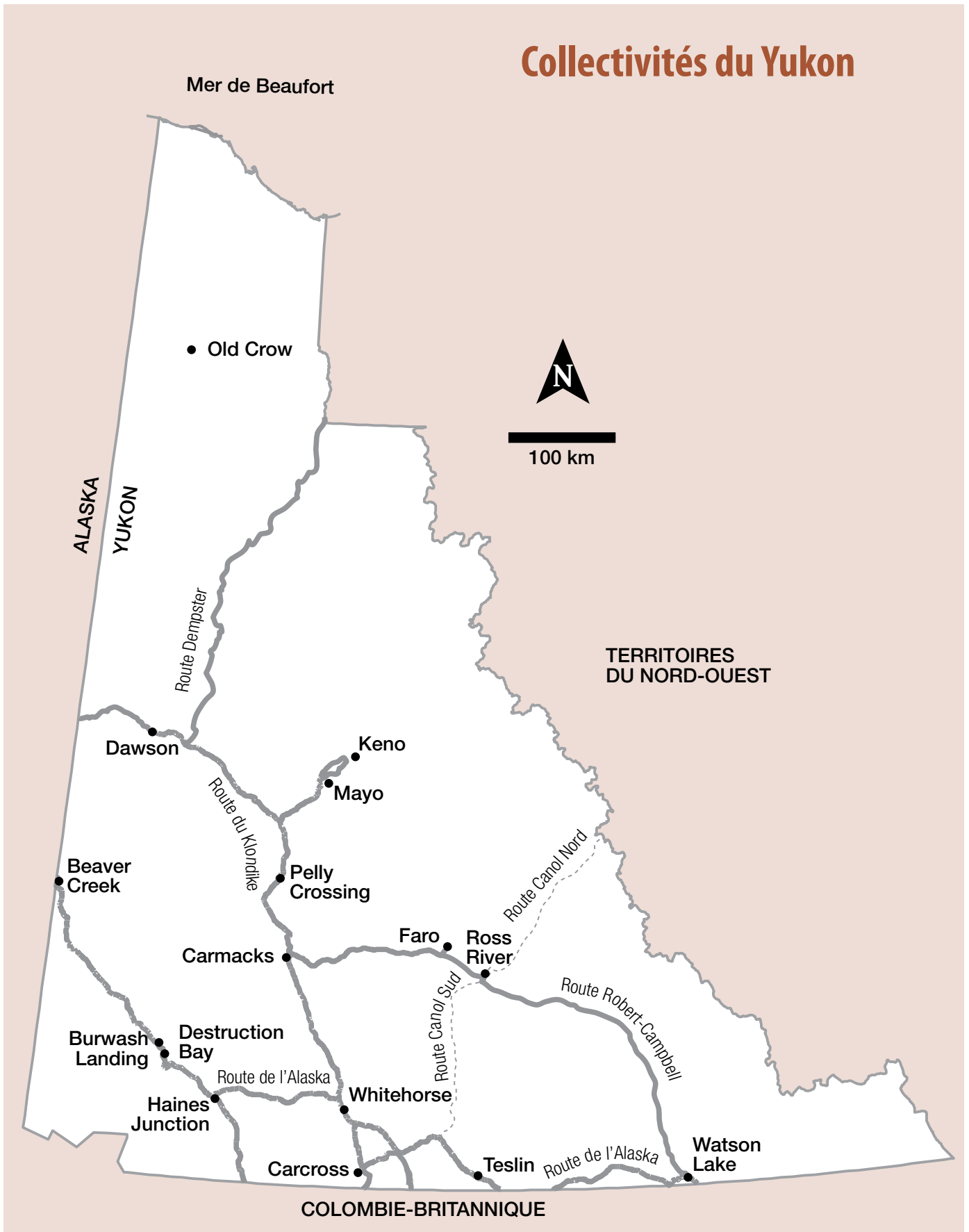
Ouvrages de référence et ateliers

Sur demande, l'association peut assurer la tenue d'ateliers publics, donner des exposés ou faire une présentation dans les médias sur divers sujets liés au droit. La YPLEA a également publié une série de brochures faciles à comprendre, dont « Rupture de la vie à deux » et « How to Help a Friend Who's Hurting », et produit la vidéo et dossier d'information « Women Can't Be Beat ».

Confidentialité

Les services sont confidentiels. Les clients de la ligne d'assistance juridique n'ont pas à s'identifier.

Collectivités du Yukon



Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

SERVICES DANS LES COLLECTIVITÉS RURALES

BEAVER CREEK

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Le Conseil des Premières nations du Yukon assure la prestation des services aux résidents de Beaver Creek. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 3781.

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

CENTRE DE SANTÉ

Poste restante, Beaver Creek (Yukon) Y0B 1A0
862-4444
862-7909 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 9 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

Poste restante, Beaver Creek (Yukon) Y0B 1A0
862-2677; urgence 862-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

Pour les services à Beaver Creek, communiquer avec le bureau de Haines Junction au 634-2111 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web à www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.



SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Beaver Creek. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 5445, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2203, 634-2204
634-2205 (téléc.)

Les services à Beaver Creek sont assurés par le travailleur social relevant du bureau de Haines Junction.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

PREMIÈRE NATION DE WHITE RIVER

(Première nation du Yukon)

Poste restante, Beaver Creek (Yukon) Y0B 1A0
862-7802
862-7806 (téléc.)
bsam@wrfn.yk.ca

La Première nation assure le fonctionnement d'une halte-accueil pour jeunes. Téléphoner au bureau pour connaître les heures d'ouverture.

BURWASH LANDING

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Le Conseil des Premières nations du Yukon assure la prestation des services aux résidents de Burwash Landing. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 3781.

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

GRC

C.P. 5340, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2677; urgence 634-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)



Pour les services à Burwash Landing, communiquer avec le bureau de Haines Junction au 634-2111 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web à www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

PREMIÈRE NATION DE KLUANE

(Première nation du Yukon)

Services administratifs

C.P. 20, Burwash Landing (Yukon) Y0B 1V0
841-4274
841-5900 (téléc.)
kluanefn@yt.sympatico.ca

Rez-de-chaussée accessible en fauteuil roulant.

Programmes de santé et de Services sociaux

C.P. 23, Burwash Landing (Yukon) Y0B 1V0
841-4616
841-5502 (téléc.)
kluanefn@yt.sympatico.ca

Accessible en fauteuil roulant

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

Le bureau responsable des programmes de santé et de services sociaux offre un service d'aiguillage et de renseignements sur la violence familiale et quantité d'autres sujets. Les clients peuvent venir en personne ou demander

qu'un membre du personnel se rende à domicile. Les employés affectés aux différents programmes travaillent généralement en étroite collaboration.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Il est possible qu'on signale à d'autres organismes les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant si les circonstances le justifient.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Burwash Landing. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 5445, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2203, 634-2204
634-2205 (téléc.)

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

CARCROSS

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Le Conseil des Premières nations du Yukon assure la prestation des services aux résidents de Carcross. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 3781.

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 126, Carcross (Yukon) Y0B 1B0
821-4281
821-3806 (télé.)



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 12 h 30, du mardi au jeudi

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 27, Carcross (Yukon) Y0B 1B0
821-4444
821-3909 (télé.)

Heures d'ouverture

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

Le personnel infirmier assure également la prestation des services aux résidents de Tagish. Le Centre offre un service de soins infirmiers à domicile. On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 129, Carcross (Yukon) Y0B 1B0
821-2677; urgence 821-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

PREMIÈRE NATION DE CARCROSS/TAGISH

(Première nation du Yukon)

C.P. 140, Carcross (Yukon) Y0B 1B0
821-3205 : travailleur du PNLAADA
821-4802 (télé.) (bien indiquer : « À l'attention du travailleur du PNLAADA »)



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Il est possible d'obtenir un rendez-vous après les heures normales de bureau.

Services offerts

Le PNLAADA offre du counseling et du soutien en santé mentale ainsi qu'un service d'aiguillage et de transport aux clients qui doivent se rendre à Whitehorse pour un rendez-vous médical ou une consultation juridique.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel en ce qui a trait à la violence familiale est traitée confidentiellement. Il est possible que le personnel fasse part à d'autres organismes des cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant qui lui ont été signalés, mais chaque cas sera traité distinctement.

Programmes de santé et de Services sociaux

821-4810, directeur
821-4811 (télé.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Rez-de-chaussée accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le personnel fournit de l'information sur la violence familiale et peut diriger les clients vers d'autres organismes de services. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel vienne à domicile.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Carcross. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 174, Carcross (Yukon) Y0B 1B0
821-4301
821-4814 (télé.)

Le bureau de Carcross est situé à côté du manoir Montana.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

CARMACKS

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Conseil tribal des Tutchone du Nord
a/s de Première nation des Nacho Nyak Dun
C.P. 54, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2820

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 124, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-6411
863-6124 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 230, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-4444
863-6612 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

FOYER D'HÉBERGEMENT SAFE HOUSE

C.P. 135, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-5918, 863-5576
863-5710 (téléc.) (bien indiquer : « Safe House »)

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Le foyer d'hébergement pour les femmes victimes de violence et leurs enfants offre du counseling et un service d'aiguillage. Tous les services sont offerts sous le sceau de la confidentialité.

GRC

C.P. 133, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-2677; urgence 863-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)



Pour les services à Carmacks, communiquer avec le bureau de Whitehorse au 667-2970 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web à www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

PREMIÈRE NATION DE LITTLE SALMON/ CARMACKS

(Première nation du Yukon)

C.P. 135, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-5576 : directeur, administrateur social et représentant en santé communautaire
863-5606 : travailleur du PNLAADA
863-5710 (téléc.)



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

La Première nation, par l'entremise du travailleur du PNLAADA, du représentant en santé communautaire et de l'administrateur social, offre un service de renseignements, du counseling et un service d'aiguillage en matière de violence familiale. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel se rende à domicile.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Il est possible qu'on signale à d'autres organismes les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant si les circonstances le justifient.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Carcross. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

suite ...

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 95, Carmacks (Yukon) Y0B 1C0
863-5800
863-5817 (téléc.)

Le bureau de Carmacks, situé dans le centre Tatchun, en face de l'hôtel Carmacks, sert Carmacks et les environs.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

DAWSON

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

a/s de Première nation Tr'ondëk Hwëch'in
C.P. 599, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-5385

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 305, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-5478
993-5814 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 10, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-4444
993-5811 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

DAWSON CITY WOMEN'S SHELTER

(organisme communautaire à but non lucratif)

313, rue Dugas
C.P. 784, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-5086 (ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24,
ouverte à tous)
993-6235 (téléc.)
shelterdirector@northwestel.net

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Services offerts

L'établissement est situé à distance de marche des principaux endroits de la ville et on y a aménagé une aire de jeu pour les enfants.

Les services offerts incluent ce qui suit :

- hébergement dans un lieu sécuritaire, soutien et information aux femmes en situation de crise et à leurs enfants;
- aiguillage vers d'autres organismes de Dawson et de Whitehorse;
- soutien aux victimes de violence familiale et d'agression sexuelle;
- défense des intérêts des victimes de violence et services d'entraide;
- maintien d'une collection de livres et de vidéos portant sur diverses questions d'intérêt pour les femmes;
- tenue d'activités hebdomadaires pour les enfants, tous les mardis et mercredis, de 9 h 30 à 12 h 30 (Kids Time).

Programme canadien de nutrition prénatale

993-5149
993-6832 (téléc.)
cpnpdawson@northwestel.net

L'organisme administre en outre le Programme canadien de nutrition prénatale de Santé Canada, dont l'un des objectifs est d'offrir aux femmes enceintes et à leur famille de l'information et un soutien durant la grossesse et jusqu'à six mois après la naissance. Des dîners sont organisés régulièrement afin d'encourager l'échange d'information et la mise en commun des ressources. Les femmes qui doivent se rendre à Whitehorse pour accoucher peuvent également bénéficier d'une aide financière pour la nourriture, l'hébergement et la garde des enfants.

Façon de procéder habituelle

Les clientes peuvent téléphoner pour demander de l'aide, se présenter d'elles-mêmes ou être envoyées par un autre

suite ...

organisme. Au besoin, le personnel prendra les dispositions nécessaires pour assurer le transport des clientes jusqu'au foyer.

Le personnel peut aider les clientes à trouver un domicile et à obtenir les soins médicaux, les conseils juridiques et l'aide financière dont elles ont besoin, y compris pour la garde des enfants, ainsi que tout autre soutien pertinent.

Confidentialité

Toute information fournie au personnel du foyer est traitée confidentiellement. Aucune information ne sera divulguée à qui que ce soit, sauf aux personnes à qui la cliente a consenti à ce qu'on le fasse ou si un enfant fait l'objet de mauvais traitement, auquel cas, le personnel est tenu d'informer les autorités responsables.

GRC

C.P. 159, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-2677; urgence 993-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

Bureau de Dawson

Édifice Waterfront, rue Front, 2^e étage

C.P. 595, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-6455 (appels à frais virés acceptés)
993-6456 (téléc.)

yfsa-dawson@northwestel.net
www.yfsa.org

L'organisme fournit un large éventail de services aux particuliers, aux familles et aux collectivités du Yukon.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

PREMIÈRE NATION DES TR'ONDÈK HWÈCH'IN

(Première nation du Yukon)

C.P. 599, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-7149
993-6553 (téléc.)

Heures d'ouverture

Variables

Services offerts

La Première nation donne de l'information sur la violence familiale et fournit du soutien par l'entremise de son équipe de soutien communautaire à laquelle sont affectés,



entre autres, un conseiller et un travailleur des d'approche. Les clients peuvent également se faire aiguiller vers d'autres organismes de services à Dawson. Les clients peuvent venir en personne au bureau ou demander qu'un membre du personnel vienne à domicile.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Il est possible qu'on signale à d'autres organismes les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant si les circonstances le justifient.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Dawson assure également la prestation des services à Mayo, à Pelly Crossing, à Elsa, à Keno et environs. Appeler 993-5669.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 339, Dawson (Yukon) Y0B 1G0
993-5543
993-5076 (téléc.)

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

DESTRUCTION BAY

CENTRE DE SANTÉ

Poste restante, Destruction Bay (Yukon) Y0B 1H0
841-4444
841-5274 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 9 h à 17 h 30, du lundi au vendredi

Le personnel infirmier assure également la prestation des services aux résidents de Burwash Landing. On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 5340, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2677; urgence 634-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.
suite ...

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

Pour les services à Destruction Bay, communiquer avec le bureau de Haines Junction au 634-2111 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web à www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.



FARO

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 149, Faro (Yukon) Y0B 1K0
994-3113
994-3174 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 99, Faro (Yukon) Y0B 1K0
994-4444
994-3457 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

Le personnel infirmier assure également la prestation des services aux résidents de Drury Creek. Un médecin effectue chaque mois une visite à Faro. On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 310, Faro (Yukon) Y0B 1K0
994-2677; urgence 994-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Faro. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

suite ...

SERVICES SOCIAUX

Travailleur des Services sociaux
C.P. 148, Faro (Yukon) Y0B 1K0
994-2749, 994-2789
994-2730 (téléc.)

Accessible en fauteuil roulant

Le bureau de Faro est situé dans l'édifice de la Solar Computing.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

HAINES JUNCTION

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Le Conseil des Premières nations du Yukon assure la prestation des services aux résidents de Haines Junction. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 3781.

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 5338, Haines Junction
(Yukon) Y0B 1L0
634-2202
634-2416 (téléc.)

Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Accessible en fauteuil roulant

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.



CENTRE DE SANTÉ

C.P. 5369, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-4444
634-2733 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 9 h à 16 h45, du lundi au vendredi
(fermé de 11 h 45 à 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

Le personnel infirmier reçoit sans rendez-vous les clients ayant besoin de soins primaires pour des affections aiguës durant les heures normales d'ouverture. Les services de santé communautaire offerts sur rendez-vous englobent ce qui suit : gestion des maladies chroniques, consultations sur

le mieux-être pour les femmes et les hommes, consultations pédiatriques, soins pré/postnatals, programmes de santé en milieu scolaire et programmes d'éducation en santé sur demande. Le programme de vaccination comprend la vaccination systématique des nourrissons et la vaccination des enfants d'âge scolaire et des adultes, ce qui comprend la tenue d'une campagne annuelle de vaccination contre la grippe et la vaccination des voyageurs.

Un médecin reçoit les patients sur rendez-vous trois fois par mois. Le personnel infirmier assure en outre la prestation des services aux résidents de Canyon Creek, de Champagne et des collectivités le long de la route de Haines. On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence, soit de la maison ou en utilisant l'appareil près de la porte d'entrée à l'extérieur.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 5340, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2677; urgence 634-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

PREMIÈRES NATIONS DE CHAMPAGNE ET DE AISHIHIK – BUREAU DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Dan Ku Ts'an Naji (aider les gens à s'aider eux-mêmes)

(Première nation du Yukon)

C.P. 5310, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-4221
634-3832 (téléc.)
dmoose@cafn.ca
www.cafn.ca



304, rue Jarvis, bureau 100
Whitehorse (Yukon) Y1A 2H2
668-3627
667-6202 (téléc.)
cafn@cafn.ca

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

On peut obtenir un rendez-vous en dehors des heures normales de bureau.

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Le Bureau de développement social des Premières nations de Champagne et de Aishihik répond aux besoins des

suite ...

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

membres des PNCA qui résident à Haines Junction, à Canyon Creek, à Champagne, à Takhini River et à Whitehorse.

Les services fournis touchent à un éventail de domaines : aide à l'emploi et au revenu, mieux-être communautaire (aiguillage vers des programmes de traitement, counseling, aide et accompagnement devant les tribunaux), loisirs pour jeunes, services de garderie, prestations aux aînés et activités mises sur pied à leur intention, soins à domicile et soins communautaires, programmes de nutrition pré/postnatale et ateliers sur la santé (éducation sur le diabète, autogestion des maladies chroniques, lutte contre le tabagisme, etc.)

En collaboration avec le ministère de la Justice, le Service administre un cercle de justice à Haines Junction.

Les services ne sont pas nécessairement offerts dans toutes les collectivités susmentionnées. Appeler au bureau de Haines Junction pour savoir quels services sont offerts à chaque endroit.

**MANY RIVERS
COUNSELLING AND
SUPPORT SERVICES**
(anciennement Yukon Family
Services Association)



Bureau de Haines Junction

108, rue Auriol
C.P. 2109
Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2111 (appels à frais virés acceptés)
634-2333 (télééc.)
yfsa-haines@yknet.ca
www.yfsa.org

L'organisme fournit un large éventail de services aux particuliers, aux familles et aux collectivités du Yukon.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Haines Junction. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 5445, Haines Junction (Yukon) Y0B 1L0
634-2203, 634-2204
634-2205 (télééc.)

Accessible en fauteuil roulant

Le bureau de Haines Junction assure également la prestation des services aux résidents de Champagne, de Canyon Creek, de Burwash Landing, de Destruction Bay et de Beaver Creek.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

MAYO

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Conseil tribal des Tutchone du Nord
a/s de la Première nation des Nacho Nyak Dun
C.P. 54, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2820

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 68, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2358
996-2417 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Le bureau sert également les collectivités de Pelly Crossing et d'Elsa.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 98, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-4444
996-2018 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Le personnel infirmier assure également la prestation des services aux résidents de Keno, d'Elsa et de Stewart Crossing. On peut appeler au Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 70, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2677; urgence 996-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)



Pour les services à Mayo, communiquer avec le bureau de Dawson au 993-6455 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web au www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

PREMIÈRE NATION DES NACHO NYAK DUN – PROGRAMMES SOCIAUX

(Première nation du Yukon)

C.P. 368, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2420 : Éducation, administration sociale

996-2882 : Programme de lutte contre la toxicomanie et l'alcoolisme

996-2086 : Programmes aux aînés

996-4444 ou 996-2420, poste 38 : Santé communautaire (infirmier)

996-2738 (téléc.)



Le travailleur du Programme de lutte contre la toxicomanie et l'alcoolisme traite tous les dossiers ayant trait à la violence familiale. L'information qui lui est fournie est traitée confidentiellement. Il est possible qu'on signale à d'autres organismes les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant si les circonstances le justifient.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Mayo. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ

C.P. 9, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2283
996-2203 (téléc.)

Le bureau est situé au 2^e étage de l'édifice du gouvernement territorial.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et de santé et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

OLD CROW

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

a/s du Conseil tribal des Gwitchin Vuntut
C.P. 94, Old Crow (Yukon) Y0B 1N0
966-3261

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 92, Old Crow (Yukon) Y0B 1N0
966-4444
966-3614 (télé.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 91, Old Crow (Yukon) Y0B 1N0
966-2677; urgence 966-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

PREMIÈRE NATION DES GWITCHIN VUNTUT

(Première nation du Yukon)

C.P. 94, Old Crow (Yukon)
Y0B 1N

966-3213 : directeur
966-3261 : travailleur du
PLNAADA

966-3051 : représentant en
santé communautaire
966-3808 (télé.)

Les Services sociaux et de santé de la Première nation offrent du counseling et un service d'aiguillage aux victimes de violence familiale. Toutes les ressources au sein de la collectivité sont mises à contribution pour venir en aide à la famille.



SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Old Crow. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 98, Old Crow (Yukon) Y0B 1N0
966-3734
993-5706 (télé. à Dawson)

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

PELLY CROSSING

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Conseil tribal des Tutchone du Nord
a/s de la Première nation des Nacho Nyak Dun
C.P. 54, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2820

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 68, Mayo (Yukon) Y0B 1M0
996-2358
996-2417 (télé.)

Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.



CENTRE DE SANTÉ

C.P. 20, Pelly Crossing (Yukon) Y0B 1P0
537-4444
537-3611 (télé.)

Heures d'ouverture

De 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 10, Pelly Crossing (Yukon) Y0B 1P0
537-2677; urgence 537-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

suite ...

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

Pour les services à Pelly Crossing, communiquer avec le bureau de Dawson au 993-6455 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web au www.yfsa.org.

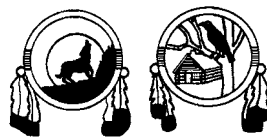
Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.



PREMIÈRE NATION DE SELKIRK

(Première nation du Yukon)

Programmes sociaux
C.P. 40, Pelly Crossing (Yukon)
Y0B 1P0
537-3331
537-3902 (télé.)



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi sauf les vendredis de paye
(fermé de 12 h 15 à 13 h)

Le directeur des programmes sociaux est en service de garde après les heures normales de bureau.

Services offerts

La Première nation fournit un service de renseignement et d'aiguillage en matière de violence familiale par l'entremise du personnel affecté aux programmes sociaux, de l'infirmière en santé communautaire et du travailleur social relevant des Services sociaux. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel vienne à domicile. Les clients peuvent être aiguillés vers d'autres services à Whitehorse ou le conseiller qui vient régulièrement dans la collectivité. Le directeur des programmes sociaux et les membres du personnel désignés sont en service de garde après les heures normales de bureau.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Cependant, les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant seront signalés au ministère de la Santé et des Affaires sociales.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Pelly Crossing. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 62, Pelly Crossing (Yukon) Y0B 1P0
537-3300
537-3616 (télé.)

Le bureau est situé en face du poste de la GRC.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

ROSS RIVER

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

a/s du Conseil des Dena de Ross River
Poste restante, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-2722

Adresse municipale

Centre Margaret-Thomson

Heures d'ouverture

De 13 h à 17 h, du lundi au vendredi

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

Poste restante, Ross River (Yukon)
Y0B 1S0
969-2347
969-2002 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CONSEIL DES DENA DE ROSS RIVER

(Première nation du Yukon)

a/s du Centre Margaret-Thomson
Poste restante, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-2430, 969-2826
969-2019 (téléc.)



Adresse municipale

Centre Margaret-Thomson

Heures d'ouverture

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi

Services offerts

Le travailleur en mieux-être communautaire, le préposé au soutien à domicile, le coordonnateur des activités d'éducation communautaire, le représentant en santé communautaire et l'auxiliaire parajudiciaire travaillent tous en étroite collaboration pour offrir, par l'entremise notamment des programmes de soins prénatals et de soins à domicile, tout le soutien nécessaire aux familles aux prises avec un problème d'alcoolisme, de toxicomanie ou de violence familiale.

GRC

C.P. 98, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-2677; urgence 969-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

MAISON D'HÉBERGEMENT MAGEDI

a/s du Centre Margaret-Thomson
Poste restante, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-2017
969-2019 (téléc.)

Le foyer offre du counseling et un service d'aiguillage aux femmes, aux aînés et aux enfants victimes de violence.

Ouvert seulement au besoin.

REPRÉSENTANT EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Poste restante, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-4444
969-2430 : représentant en santé communautaire
969-2014 (téléc.)

Adresse municipale

Centre Margaret-Thomson

Heures d'ouverture

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

On peut appeler au Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Ross River. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

Travailleur social
C.P. 111, Ross River (Yukon) Y0B 1S0
969-2292
969-2244 (téléc.)

Le bureau est situé dans l'édifice McKenzie et est accessible en fauteuil roulant. Le personnel se compose d'un travailleur social et d'une secrétaire.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

TESLIN

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

Le Conseil des Premières nations du Yukon assure la prestation des services aux résidents de Teslin. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 3781.

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 182, Teslin (Yukon) Y0A 1B0
390-2024
390-2207 (téléc.)



Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.

CENTRE DE SANTÉ

C.P. 48, Teslin (Yukon) Y0A 1B0
390-4444
390-2217 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi
(fermé entre 12 h et 13 h)

Accessible en fauteuil roulant

Le personnel infirmier assure également la prestation des services aux résidents de Swift River et de Johnson's Crossing. On peut appeler le Centre de santé en tout temps pour des services d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

CONSEIL DES TLINGITS DE TESLIN

(Première nation du Yukon)

Santé et développement social

C.P. 133, Teslin (Yukon) Y0A 1B0
390-2532, poste 321
390-2130 (téléc.)
healingcentre@ttc-teslin.com



Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

Accessible en fauteuil roulant

Services offerts

Les Services de santé et de développement social offrent du counseling familial et traditionnel, un service d'aiguillage et de l'information sur la violence familiale,

la toxicomanie et l'alcoolisme, les cercles de guérison pour hommes et femmes ainsi que sur le savoir, les méthodes de guérison et les remèdes traditionnels. Le programme sur les compétences parentales traditionnelles offre de l'information, du counseling et de la formation sur l'alimentation et les aliments traditionnels. Un service de garderie est aussi offert, ainsi que des services de soins à domicile et de soins communautaires qui ont pour but d'aider les clients à rester autonomes.

Dans l'exercice de leurs fonctions, les membres du personnel encouragent l'autonomie et la prise en main personnelle comme mesures favorisant l'instauration d'une communauté plus en santé. L'objectif des Services de santé et de développement social est de fournir à tous les citoyens de la Première nation les soins et le soutien dont ils ont besoin.

Le personnel se compose d'un directeur, d'un commis à l'accueil/administrateur du programme du programme d'aide financière temporaire, d'un coordonnateur des programmes, d'un coordonnateur des services de santé, d'un directeur de la garderie, d'un conseiller familial, d'un conseiller traditionnel, d'un coordonnateur des programmes de soins à domicile et de soins communautaires, d'un préposé au soutien à domicile, d'un coordonnateur des programmes prénatals, qui se charge aussi de l'inscription, et d'un responsable des programmes de loisirs.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Il est possible qu'on signale à d'autres organismes les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant si les circonstances le justifient.

GRC

C.P. 64, Teslin (Yukon) Y0A 1B0
390-2677; urgence 390-5555

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)



Pour les services à Teslin, communiquer avec le bureau de Whitehorse au 667-2970 (les appels à frais virés sont acceptés) ou visiter le site Web au www.yfsa.org.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.

suite ...

Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, faire précéder le numéro de 1-867.

SERVICE DE PROBATION

Le bureau de Whitehorse assure la prestation des services à Teslin. Composer sans frais le 1-800-661-0408, poste 5231.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

C.P. 147, Teslin (Yukon) Y0A 1B0
390-2588, 390-2679
390-2902 (téléc.)

Le bureau partage les locaux avec le Centre de santé, au centre du village.

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.

WATSON LAKE

ASSISTANCE PARAJUDICIAIRE

a/s de la Première nation de Liard
C.P. 328, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2131

Pour une description des services offerts par les auxiliaires parajudiciaires, voir page 8.

ASSOCIATION D'HABITATION

C.P. 506, Watson Lake (Yukon)
Y0A 1C0
536-7304
536-7356 (téléc.)

Heures d'ouverture

Variables; communiquer avec le bureau pour connaître l'horaire.

Pour une description des services offerts par la Société d'habitation du Yukon, voir page 32.



CENTRE DE SANTÉ

C.P. 500, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-7483
536-7011 (téléc.)
watson.lake.hc@gov.yk.ca
536-2344 : soins à domicile
536-7011 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

L'établissement s'emploie à assurer la santé et le bien-être de la population de Watson Lake en offrant un large éventail

de services de santé communautaires, dont des services de vaccination, des cours prénatals, des programmes de soins offerts en milieu scolaire, des programmes de mieux-être visant différents groupes d'âge et des soins à domicile. Cependant, le Centre ne fournit pas de soins primaires pour des affections aiguës ni de soins d'urgence.

Pour une description des services offerts aux victimes de violence familiale, voir page 7.

GRC

C.P. 40, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2677; urgence 536-5555
536-2541 : services aux victimes

Pour la description des services fournis par la GRC, voir page 12.

HÔPITAL DE WATSON LAKE

C.P. 500, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-4444
536-7302 (téléc.)
watson.lake.hosp@gov.yk.ca

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Accessible en fauteuil roulant

L'hôpital — un établissement de soins de courte durée, de 12 lits — offre des soins d'urgence, des soins intensifs de courte durée et des soins de relève. La collectivité de Watson Lake bénéficie des services de plusieurs médecins.

MAISON DE TRANSITION POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE

(organisme communautaire à but non lucratif)

Help and Hope for Families Society
C.P. 864, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-7233 (appels à frais virés acceptés)
536-7770 (téléc.)
hhfs@northwestel.net

Frais

Aucuns

Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

Ligne d'écoute téléphonique jour et nuit

Services offerts

La maison offre un lieu d'hébergement aux femmes en situation de crise et à leurs enfants ainsi qu'un soutien exempt de toute forme de jugement fourni en personne ou par téléphone 24 heures sur 24. Les services sont offerts sous le sceau de la confidentialité. La maison de transition est un lieu où les femmes peuvent se sentir en sécurité et



suite ...

se savoir respectées dans leur choix. L'organisme offre du soutien et un service d'aiguillage, en plus de travailler à la promotion et à la défense des droits des clientes.

Confidentialité

La confidentialité des services est garantie. Cependant, en vertu de la *Loi sur l'éducation* et de la *Loi sur la garde des enfants*, l'établissement est tenu de signaler les cas de violence à l'égard des enfants.

MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

(anciennement Yukon Family Services Association)

Bureau de Watson Lake
Édifice de l'agence Holt
714 Adela Trail

C.P. 537, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2330 (appels à frais virés acceptés)
536-7854 (téléc.)

yfsa_wtlk@northwestel.net
www.yfsa.org

L'organisme fournit un large éventail de services aux particuliers, aux familles et aux collectivités du Yukon. Le personnel du bureau de Watson Lake compte deux conseillers – un homme et une femme – qui donnent des consultations individuelles aux enfants, aux adolescents et aux adultes ainsi que des consultations en famille ou en couple.

Pour la liste complète des programmes et services offerts, voir page 18.



PREMIÈRE NATION DE LIARD

(Première nation du Yukon)

C.P. 328, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2326, 536-2131
536-2332 (téléc.)

Heures d'ouverture

De 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

Services offerts

La Première nation offre du counseling, un service d'aiguillage et de l'information sur la violence familiale par l'entremise des Services de santé et de développement social de qui relèvent le travailleur de PLNAADA, le représentant en santé communautaire et le préposé au soutien à domicile.

Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement. Cependant, les cas de violence physique ou sexuelle à l'endroit d'un enfant seront signalés au ministère de la Santé et des Affaires sociales.

SERVICE DE PROBATION

820C Adela Trail, Bureau territorial (au-dessus du bureau de poste)

Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-7565

Le bureau de Watson Lake sert également les collectivités environnantes.

Pour la description des services fournis par les agents de probation, voir page 21.

SERVICES SOCIAUX

C.P. 305, Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0
536-2232
536-2790 (téléc.)

Tous les programmes offerts par les Services sociaux et l'information connexe sont accessibles par l'entremise des bureaux régionaux. Voir page 25 pour une liste complète des services offerts.



INDEX DES ORGANISMES ET DES PROGRAMMES

- Activités sportives pour garçons 17
 Agents de probation 21
voir aussi Service de probation dans chaque collectivité
 Aide aux employés 18
 Aide aux victimes 27
 Aide juridique 32
 Alcooliques Anonymes 5
 Alphabétisation (Yukon Learn) 5, 33
 Armée du Salut 1
 Arternative View 36
 Assistance parajudiciaire pour les Autochtones 8
voir la même rubrique dans chaque collectivité
 Auxiliaires parajudiciaires 8
voir aussi Conseil des Premières nations du Yukon

 Barreau du Yukon 1
 Big Brothers Big Sisters of Yukon 1
 Blood Ties Four Directions Centre 2
 Blue Feather Youth Centre 36
 Bon départ (garderie Ashea) 20
 Bringing Youth Towards Equality (B.Y.T.E.) Society 2
 Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie 3
 Bureau de promotion des intérêts de la femme 4

 Camp jeunesse 2
 Camps d'été 17
 Centre correctionnel de Whitehorse 4
 Centre d'accueil pour enfants 29
 Centre d'information sur le droit de la famille 5
 Centre de renseignements aux personnes âgées 36
 Centre de santé de Whitehorse 6
 Centre des jeunes parents 6
 Centres de santé communautaire 7
voir aussi Centre de santé dans chaque collectivité
 Centre multifonctionnel pour jeunes autochtones vivant en milieu urbain (UMAYC) 31
 Child Development Centre 8

 Children in Transition 18
 Clinique sans rendez-vous et clinique de rue 2
 Club de filles 17
 Coalition jeunesse de Whitehorse 2
 Compétences parentales traditionnelles 31, 52
 Conférence annuelle pour les jeunes 2
 Connexion Compétences 26
 Conseil des Dena de Ross River 51
 Conseil des Premières nations du Yukon 8
 Conseil des Ta'an Kwach'an – Programme de santé et de services sociaux 9
 Conseil des Tlingits de Teslin 52
 Création artistique 17
 Crime Prevention Yukon 10

 Dan Ku Ts'an Naji (Aider les gens à s'aider eux-mêmes) 21, 46
 Dawson City Women's Shelter 43

 Éducation familiale 18
 Elizabeth Fry Society Yukon 10
 EssentiElles (Les) 11
 Éveil de la volonté de changer 5
 Extension des programmes d'enseignement 17
 Extension des services à la communauté 29

 Familles en santé 11
 Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon 12
 For the Sake of the Children 18
 Formation et d'aide financière aux étudiants 31
 Foyer d'hébergement pour les jeunes sans abri 2
 Foyer d'hébergement Safe House (Carmacks) 42
 Foyer de groupe 30

 Gendarmerie royale du Canada (GRC) 12
Voir la même rubrique dans chaque collectivité

 Gestion de la colère 17
 Gestion des risques de récidive des agresseurs sexuels 28
 Gouvernement du Yukon 14
 Groupe d'experts sur la justice pour la jeunesse 22

 Healthy Moms Healthy Babies 6
 Hébergement transitoire 16
 Help and Hope for Families Society 53
 Hôpital général de Whitehorse 14
 Hôpitaux 14, 53

 In Step 33
 Info-Drogue 17

 Jeunesse J'écoute/ Kids' Help Phone 15
 John Howard Society Yukon 15

 Kaushee's Place - Maison de transition pour femmes victimes de violence du Yukon 16
 Kids Time 43

 Life After Birth 18
 Ligne d'assistance juridique 37
 Line of Life Association of the Yukon 16
Loi sur la prévention de la violence familiale 28, 29

 Maison d'hébergement Magedi 51
 Maison de transition pour femmes victimes de violence (Watson Lake) 53
 Maison de transition pour femmes victimes de violence (Whitehorse) 16
 Mandat d'entrée 29
 Maison des jeunes 16
 Many Rivers Counselling and Support Services 18
voir la même rubrique dans chaque collectivité
 Mieux-être communautaire 21, 47, 51
 Ministère de la Justice 19

- Mode alternatif du règlement des conflits 9
- Mothering Your Baby...the First Year 18
- Narcotiques Anonymes 5
- No Fixed Address Outreach Van 19
- Nobody's Perfect Parenting Program 18
- Nutrition prénatale 9, 31, 43
- Open Doors 33
- Office d'habitation de Whitehorse 20
- Ordonnance d'aide à une victime 29
- Ordonnance d'intervention urgente 29
- Our Way of Living Safely 28
- Parent-Child Mother Goose 19
- Parents' Voices 18
- Peer-led Mom's Group 18
- Planification prélibératoire – Bureau des Premières nations du Yukon 5
- Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in 44
- Première nation de Carcross/Tagish 41
- Première nation de Kluane 40
- Première nation de Liard 54
- Première nation de Little Salmon/Carmacks 42
- Première nation de Selkirk 50
- Première nation de White River 39
- Première nation des Gwitchin Vuntut 49
- Première nation des Kwanlin Dün 20
- Première nation des Nacho Nyak Dun 48
- Premières nations de Champagne et de Aishihik – Bureau de développement social 21, 46
- Préparation à la mise en liberté 8
- Prise en charge de la toxicomanie 5
- Probation pour les adultes 21
voir aussi Service de probation dans chaque collectivité
- Probation pour les jeunes 22
- Procureur de la Couronne 22
- Programme à l'intention des enfants témoins de violence 28
- Programme canadien de nutrition prénatale 43
- Programme d'exécution des ordonnances alimentaires 23
- Programme d'extension des services 29
- Programme de loisirs 31
- Programme de lutte contre la violence conjugale 28, 33
- Programme de prévention de la violence 5
- Programme de soutien aux témoins 24
- Programme de traitement des jeunes à risque élevé 24
- Programme de traitement en établissement 3
- Programme des activités hivernales 26
- Programme estival de formation en leadership 26
- Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones 9
- Programme pour les femmes 28
- Programmes sociaux 48, 50
- Rencontres de la Christian Fellowship 5
- Safe ride 2
- Santé et Affaires sociales 25
voir aussi Services sociaux dans chaque collectivité
- Secrétariat à la jeunesse 26
- Section de la prévention de la violence familiale 33
- Section de promotion de la santé 26
- Sensibilisation au cycle de la criminalité 17
- Service communautaire imposé 17
- Service d'aiguillage vers les avocats 1
- Service de consultation pédiatrique 20
- Service de soins aux enfants victimes de violence 29, 30
- Services à l'enfance et à la famille 27
- Services à l'enfance et à la jeunesse 20
- Services aux victimes et Prévention de la violence familiale 27
- Services d'évaluation et de traitement des enfants 29
- Services de garderie 30
- Services de santé et de justice 36
- Services de santé mentale 31
- Set in Motion 17
- Sign Monkey 36
- Silent and Invisible 16
- Skookum Jim Friendship Centre 31
- Société d'aide juridique du Yukon 32
- Société d'habitation du Yukon 32
- Soutien aux collectivités pour la tenue d'activités estivales pour jeunes 26
- Soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens 9
- Tan Sakwathan – Programme de déjudiciarisation à l'intention des jeunes 31
- Teegatha'oh Zheh 33
- Thérapie par le jeu pour les enfants 18
- Toxic Blend 2
- Travail du bois 17
- Tribunal avec option d'atténuation de la peine pour violence familiale 33
- Unité des crimes contre les personnes 13
- VictimLINK 34
- Victoria Faulkner Women's Centre 34
- Visites à domicile 11, 20
- Whitehorse Parent Support Group 18
- Whitehorse Planning Group on Homelessness 26
- Whitehorse Youth Centre/Boys & Girls Club 35
- Whole Child 35
- Youth Network Group 26
- Youth of Today Society 36
- Youth Outreach 19
- Yukon Aboriginal Women's Council 36
- Yukon Council on Aging 36
- Yukon Council on Disability 37
- Yukon Learn 5
- Yukon Public Legal Education Association (YPLEA) 37

